Europski parlament
2024-2029

Odbor za vanjske poslove

2025/2023(INI)

4.3.2025

AMANDMANI
325 - 633

Nacrt izvješća
Nacho Sánchez Amor
(PE767.988v01-00)

Izvješća Komisije o Turskoj za 2023. i 2024.
(2025/2023(INI))

Amandman 325
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;	12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR; ***poziva Komisiju da zajamči najveću moguću transparentnost i točnost pri dodjeli sredstava u okviru instrumenta koji će naslijediti Instrument za izbjeglice u Turskoj, osiguravajući da se sredstva u prvom redu dodijele izravno izbjeglicama i zajednicama domaćinima te da njima upravljaju organizacije koje jamče odgovornost i transparentnost; snažno se protivi bilo kakvoj instrumentalizaciji migranata od strane turske vlade; ističe da je potrebno zajamčiti zaštitu prava i sloboda svih izbjeglica i migranata; napominje da je zbog sramotne turske instrumentalizacije izbjeglica tijekom proteklih godina zabilježeno kontinuirano povećanje broja zahtjeva za dobivanje azila na Cipru; podsjeća na obvezu Turske da poduzme sve potrebne mjere kako bi spriječila stvaranje novih morskih ili kopnenih ruta za nezakonitu migraciju iz Turske u EU; naglašava važnost toga da Turska ispuni svoje obveze iz Zajedničke izjave EU-a i Turske iz 2016. i Sporazuma između EU-a i Turske o ponovnom prihvatu prema svim državama članicama,***

Or. en

Amandman 326
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis, Evin Incir

Prijedlog rezolucije

Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;	12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR; ***poziva Komisiju da zajamči najveću moguću transparentnost i točnost pri dodjeli sredstava u okviru instrumenta koji će naslijediti Instrument za izbjeglice u Turskoj, osiguravajući da se sredstva dodijele izravno izbjeglicama i zajednicama domaćinima te da njima upravljaju organizacije koje jamče odgovornost i transparentnost; snažno se protivi bilo kakvoj instrumentalizaciji migranata od strane turske vlade; žali da je zbog sramotne turske instrumentalizacije izbjeglica tijekom proteklih godina zabilježeno kontinuirano povećanje broja zahtjeva za dobivanje azila na Cipru; podsjeća na obvezu Turske da poduzme sve potrebne mjere kako bi zaustavila nezakonite migracijske rute i spriječila stvaranje novih morskih ili kopnenih ruta za nezakonitu migraciju iz Turske u EU; poziva Tursku da osigura potpunu i nediskriminirajuću provedbu Izjave EU-a i Turske iz 2016. i Sporazuma o ponovnom prihvatu između EU-a i Turske u odnosu na sve države članice, uključujući Republiku Cipar;***

Or. en

Amandman 327
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko ***3,4*** milijuna izbjeglica,	12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko ***3,1*** milijuna izbjeglica,

uključujući ***3,1*** milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;

uključujući ***2,9*** milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR; ***s oprezom izražava nadu da će razvoj događaja u Siriji postupno omogućiti povratak kući sve većeg broja izbjeglica; ponavlja da bi se vraćanja trebala provoditi samo na dobrovoljnoj osnovi i pod uvjetima sigurnosti i dostojanstva; pozdravlja 1 milijardu EUR sredstava EU-a za potporu izbjeglicama i zajednicama domaćinima u Turskoj od pada Asadova režima; istodobno napominje da su ta sredstva obećana već u svibnju 2024. i stoga nije riječ o novim sredstvima; poziva Komisiju da zajamči da su projekti koje financira EU, posebno oni koji se odnose na centre za vraćanje migranata i graničnu kontrolu, u skladu sa svim relevantnim standardima u pogledu ljudskih prava;***

Or. en

Amandman 328
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;	12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR; ***prima na znanje povijesnu političku promjenu u Siriji zbog koje se rađa nada za rješavanje izbjegličke krize; apelira na Tursku da se suzdrži od deportacije sirijskih izbjeglica jer uvjeti za njihov siguran, dostojanstven i dobrovoljan povratak možda još nisu ispunjeni zbog nesigurnosti u pogledu prava vlasništva, sigurnosnih rizika zbog neeksplodiranih eksplozivnih naprava i tekućeg procesa***

političke tranzicije u Siriji;

Or. en

Amandman 329
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje ***pozdravlja činjenicu*** da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;	12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje ***konstatira*** da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR; ***napominje da je prema Europskom revizorskom sudu Instrument za izbjeglice u Turskoj u vrijednosti od 6 milijardi EUR mogao ostvariti veću vrijednost za uloženi novac i imati veći učinak; napominje da, prema Europskom revizorskom sudu, Komisija nije sustavno procjenjivala jesu li troškovi projekata bili razumni i nije predstavila dugoročni plan;***

Or. en

Amandman 330
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ***ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata*** oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca***; nadalje pozdravlja činjenicu*** da je EU od 2011. ***tim naporima pridonio s*** gotovo ***deset*** milijardi EUR;	12. ***napominje da*** oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca***, boravi u Turskoj, često u lošim uvjetima, i da se povremeno suočavaju s pogromima u organizaciji turske „duboke države”, kojima se Turska koristi za pregovore te za vršenje pritiska na Grčku i Republiku Cipar; žali zbog činjenice*** da je EU ***u vezi s time Turskoj*** od 2011. ***dodijelio*** gotovo ***10***

milijardi EUR;

Or. en

Amandman 331
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;	12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR***, poziva turske vlasti da na potpun i neselektivan način provode Izjavu EU-a i Turske od 18. ožujka 2016. i Sporazum između EU-a i Turske o ponovnom prihvatu***;

Or. en

Amandman 332
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući ***3,1 milijun*** Sirijaca***; nadalje*** pozdravlja činjenicu da je EU ***od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR***;	12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući ***uključujući 3,2 milijuna*** Sirijaca ***pod privremenom zaštitom 2023. i 2,9 milijuna 2024.;*** pozdravlja činjenicu da je EU ***dao gotovo 10 milijardi EUR za pomoć Turskoj u prihvatu izbjeglica, međutim, osuđuje činjenicu da su relevantni iznosi sredstava EU-a namijenjeni jačanju kapaciteta turske granične kontrole i ograničavanja kretanja***;

Or. en

Amandman 333
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;	12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR; ***potiče Europsku uniju i turske vlasti da nastave raditi na stabilnosti regije i upravljanju imigracijskim tokovima;***

Or. fr

Amandman 334
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;	12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR; ***prima na znanje odluku EU-a da u prosincu 2024. dodijeli dodatnu milijardu EUR za dodatnu potporu zdravstvenoj skrbi, obrazovanju i integraciji izbjeglica u Turskoj;***

Or. en

Amandman 335

Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;	12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR; ***potiče Europsku uniju i turske vlasti da u tom smislu nastave raditi na stabilnosti regije i upravljanju imigracijskim tokovima;***

Or. en

Amandman 336
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;	12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja ***tu*** činjenicu***, ističući*** da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;

Or. el

Amandman 337
Sebastiaan Stöteler

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica,	12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica,

uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje ***pozdravlja činjenicu*** da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;	uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje ***prima na znanje*** da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;

Or. en

Amandman 338
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ***ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata*** oko 3,4 milijuna izbjeglica, ***uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje pozdravlja činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR***;	12. ***budući da je Turska primila*** oko 3,4 milijuna izbjeglica, ***uglavnom iz Sirije, Iraka i Afganistana; zabrinut je zbog toga što se te izbjeglice u konačnici iskorištavaju kako bi EU isplaćivao sredstva turskoj vladi***;

Or. el

Amandman 339
Nikola Bartůšek, Matthieu Valet

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje ***pozdravlja činjenicu*** da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;	12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; nadalje ***konstatira*** da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;

Or. en

Amandman 340
Marion Maréchal

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; ***nadalje pozdravlja*** činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;	12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; ***podsjeća na*** činjenicu da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;

Or. fr

Amandman 341
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; ***nadalje pozdravlja činjenicu*** da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;	12. ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; ***podsjeća*** da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;

Or. fi

Amandman 342
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ***ponovno pohvaljuje Tursku zbog prihvata*** oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; ***nadalje pozdravlja činjenicu*** da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;	12. ***priznaju ulogu Turske u prihvatu*** oko 3,4 milijuna izbjeglica, uključujući 3,1 milijun Sirijaca; ***ističe*** da je EU od 2011. tim naporima pridonio s gotovo deset milijardi EUR;

Or. en

Amandman 343
Christophe Gomart

Prijedlog rezolucije
Stavak 12. – podstavak 1. (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	naglašava da je sporazum između EU-a i Turske iz 2016. o upravljanju migracijskim tokovima doveo Europsku uniju u položaj strateške ovisnosti o Ankari; poziva Komisiju i Vijeće da uspostave novu strategiju za upravljanje migracijskim tokovima utemeljenu na neovisnim europskim rješenjima, posebno jačanjem kapaciteta Frontexa i nacionalnih politika za kontrolu migracijskih tokova;

Or. fr

Amandman 344
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a zabrinut je zbog vjerodostojnih navoda o teškim kršenjima ljudskih prava u centrima za vraćanje migranata koje financira EU u Turskoj, što uključuje proizvoljno pritvaranje, zlostavljanje pritvorenika, prisilne deportacije i uskraćivanje pravne pomoći; poziva Europsku komisiju da odmah pokrene transparentnu i neovisnu reviziju moguće zlouporabe sredstava EU-a, uključujući na razini organizacija civilnog društva, te da u međuvremenu obustavi financiranje svih turskih objekata upletenih u prisilne

deportacije; potiče Europsku komisiju da sustavno provodi ex ante procjene učinka na ljudska prava prije odobravanja bilo kojeg programa s trećom zemljom i da ispuni svoje obveze u pogledu ljudskih prava u svim migracijskim politikama kako bi se osiguralo da njezini financijski doprinosi ne doprinose daljnjoj ljudskoj patnji;

Or. en

Amandman 345
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a podsjeća na izjavu predsjednika Macrona da bi, kao odgovor na nove sigurnosne izazove, europsku sigurnost trebalo razmatrati iz perspektive čitavog kontinenta, a ne institucijske perspektive, naglašavajući potrebu za uključivanjem zemalja koje nisu članice EU-a u sigurnosni okvir[8a]; prepoznaje ključnu ulogu Turske kao članice NATO-a i njezin strateški položaj na raskrižju Europe i Bliskog istoka, koji je ključan za rješavanje novih sigurnosnih izazova, uključujući terorizam, kiberprijetnje i hibridno ratovanje; potiče Europsku komisiju i Europsku službu za vanjsko djelovanje da aktivno istraže i iskoriste mogućnosti za formalizaciju i jačanje obrambene suradnje s Turskom;
	8a https://www.economist.com/leaders/2024/05/02/emmanuel-macrons-urgent-message-for-europe

Or. en

Amandman 346
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a zabrinut je zbog načina na koji Turska i dalje iskorištava činjenicu da je primila najveći broj izbjeglica na svijetu; posebno pokušavajući iskoristiti situaciju s izbjeglicama protiv EU-a i da bi opravdala svoju intervencionističku hegemonijsku ulogu u sirijskoj krizi; ponavlja da je kontinuirano pružanje financijskih sredstava EU-a izbjeglicama i zajednicama domaćinima u Turskoj uvjetovano njezinim strogim poštovanjem relevantnih standarda međunarodnog prava te smatra da se nedostaci trenutačnog sporazuma o izbjeglicama s Turskom moraju odmah ukloniti u nastojanju da se potpora EU-a nastavi i u budućnosti, ali u odgovarajućem okviru;

Or. en

Amandman 347
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a ponovno ističe važnost suradnje Turske za učinkovito i uredno upravljanje migracijskim tokovima; primjećuje da je, prema izvješću Europske komisije, suradnja između Turske i EU-a u borbi protiv nezakonitih migracija učinkovita;

Or. es

Amandman 348

Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a poziva turske vlasti da u potpunosti i na nediskriminirajući način provedu Izjavu EU-a i Turske od 18. ožujka 2016. i Sporazum EU-a i Turske o ponovnom prihvatu;

Or. en

Amandman 349
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a ističe da su Grčka i Cipar žrtve turskog iskorištavanja izbjeglica;

Or. el

Amandman 350
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	***12.b osuđuje opetovane nasilne napade na izbjeglice i migrante potaknute ksenofobnom retorikom i stavovima među političarima i zajednicama domaćinima; poziva turske vlasti da poštuju i da se pridržavaju prava izbjeglica i migranata te potiče suradnju između turskih vlasti, zajednica domaćina, izbjegličkih zajednica i civilnog društva kako bi se**

stvorilo stabilno povoljno okruženje za postizanje tog cilja;

Or. en

Amandman 351
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.b žali zbog toga što Turska stalno koristi situaciju s izbjeglicama kao oružje protiv Republike Cipra i Grčke te traži da se odmah prekine ta osude vrijedna praksa kojom se viktimiziraju izbjeglice te, u nedostatku istinske politike solidarnosti EU-a, povećava administrativni i financijski pritisak na dvije države članice EU-a;

Or. en

Amandman 352
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.b ističe činjenicu da je Cipar, koji je žrtva turskog iskorištavanja nezakonitih imigranata, izložen riziku od demografskih promjena;

Or. el

Amandman 353
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.c poziva Europsku komisiju i države članice EU-a da pojačaju napore za očuvanje humanitarnog prostora i prostora za zaštitu sirijskih izbjeglica u Turskoj te da poštuju načelo zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja kao temelja politika EU-a; naglašava da je smisleno sudjelovanje izbjeglica u osmišljavanju i provedbi politika EU-a ključno za povećanje njihova učinka; poziva Komisiju da poveća potporu organizacijama koje vode izbjeglice i u potpunosti integrira načelo „odgovornosti prema pogođenom stanovništvu" u svoje strategije i zahtjeve za financiranje;

Or. en

Amandman 354
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.c poziva EU da se ne miri s ovim stanjem stvari i da se ne oslanja na Izjavu EU-a i Turske iz 2016., koju bi trebalo ukinuti; umjesto toga, promjena u njegovoj imigracijskoj politici mora se temeljiti na istinskoj solidarnosti, poštovanju temeljnih načela međunarodnog prava u području azila i migracija prema svima koji nemaju dvostruke standarde, posebno sada kada u Europi protuimigracijska fronta opasno dobiva na snazi;

Or. en

Amandman 355
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u ***istočnom Sredozemlju*** te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, ***iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose***; žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a;	13. ***ponavlja svoj snažan interes za stabilnost i sigurnost u istočnom Sredozemlju;*** pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u ***regiji*** te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, ***istodobno napominjući da turska retorika i mjere nisu uvijek u skladu s navedenim ozračjem***; žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a; ***ističe da su se, iako su se turska kršenja grčkog zračnog prostora drastično smanjila, kršenja grčkih teritorijalnih voda povećala u odnosu na 2023. i da su turska plovila u grčkim teritorijalnim vodama provodila sustavne nezakonite ribolovne aktivnosti, čime se krši europsko zakonodavstvo povezano s nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom; također žali zbog toga što Turska od siječnja 2024., pod izgovorom zrakoplovnih vježbi, izdaje niz općih navigacijskih upozorenja u kojima poziva na demilitarizaciju dvadeset triju grčkih otoka i dovodi u pitanje njihovu suverenost; izražava zabrinutost zbog toga što se Turska protivi najavljenoj grčkoj uspostavi morskog parka u grčkim teritorijalnim vodama, uglavnom u području Ciklada, kao i uspostavi i provedbi prostornog planiranja morskog područja, što je pravna obveza koja proizlazi iz Direktive EU-a 2014/89; žali zbog toga što je Turska u srpnju 2024. pokušala spriječiti istraživačke aktivnosti za projekt gradnje Interkonekcijskog voda za Sredozemno more, koji je projekt EU-a od zajedničkog interesa, s ciljem provedbe nezakonitog memoranduma o razumijevanju iz 2019. o razgraničenju područja pomorske jurisdikcije između Turske i libijske vlade nacionalnog***

jedinstva, čiji je tekst Europsko vijeće u prosincu 2019. proglasilo „kršenjem suverenih prava trećih država, nepoštovanjem prava mora i bez pravnih posljedica za treće države”; duboko žali i zbog toga što Turska i dalje formalno prijeti Grčkoj ratom (Casus Belli) na 12 nautičkih milja, u skladu s člankom 3. Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora; poziva Tursku da u potpunosti poštuje suverenitet i suverena prava svih država članica EU-a koja su neraskidivo povezana s integritetom Unije u cjelini, u skladu s europskim i međunarodnim pravom, uključujući pravo mora, kako je navedeno u Konvenciji UN-a o pravu mora, kao i s načelima dobrosusjedskih odnosa; izražava ozbiljnu zabrinutost zbog uvođenja revizionističkih ideja, kao što su doktrina „plave domovina” i „nacionalna prisega” u turske školske kurikulume;

Or. en

Amandman 356
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u ***istočnom Sredozemlju*** te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, ***iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose***; žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a;	13. ***ponavlja svoj snažan interes za stabilnost i sigurnost u istočnom Sredozemlju;*** pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u ***regiji*** te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, ***istodobno napominjući da turska retorika i mjere nisu uvijek u skladu s navedenim ozračjem***; žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a; ***ističe da su se, iako su se turska kršenja grčkog zračnog prostora drastično smanjila, kršenja grčkih teritorijalnih voda povećala u odnosu na 2023. i da su turska plovila u***

grčkim teritorijalnim vodama provodila sustavne nezakonite ribolovne aktivnosti, čime se krši europsko zakonodavstvo povezano s nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom; također žali zbog toga što Turska od siječnja 2024., pod izgovorom zrakoplovnih vježbi, izdaje niz općih navigacijskih upozorenja u kojima poziva na demilitarizaciju dvadeset triju grčkih otoka, dovodeći u pitanje njihovu suverenost; izražava zabrinutost zbog toga što se Turska protivi najavljenoj grčkoj uspostavi morskog parka u grčkim teritorijalnim vodama, uglavnom u području Ciklada, kao i uspostavi i provedbi prostornog planiranja morskog područja, što je pravna obveza koja proizlazi iz Direktive EU-a 2014/89; žali zbog toga što je Turska u srpnju 2024. pokušala spriječiti istraživačke aktivnosti za projekt gradnje Interkonekcijskog voda za Sredozemno more, koji je projekt EU-a od zajedničkog interesa, s ciljem provedbe nezakonitog memoranduma o razumijevanju iz 2019. o razgraničenju područja pomorske jurisdikcije između Turske i libijske vlade nacionalnog jedinstva, čiji je tekst Europsko vijeće u prosincu 2019. proglasilo „kršenjem suverenih prava trećih država, nepoštovanjem prava mora i bez pravnih posljedica za treće države”; duboko žali i zbog toga što Turska još od 1995. Grčkoj službeno prijeti ratom (Casus Belli) ako Grčka ostvari svoje zakonsko pravo na proširenje svojih teritorijalnih voda do udaljenosti od 12 nautičkih milja, u skladu s člankom 3. Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora;

Or. en

Amandman 357
Costas Mavrides, Andreas Schieder

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ***pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u istočnom Sredozemlju te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između*** Turske ***i Grčke, iako neriješena*** pitanja i dalje ***utječu na bilateralne odnose***; žali zbog ***činjenice da*** Turska ***i dalje*** osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a;	13. ***prima na znanje obnovu suradnje Turske i Grčke, ali je i dalje u potpunosti svjestan da se svaka pozitivna dinamika može lako poništiti u bilo kojem trenutku zbog kontinuiranog destabilizirajućeg djelovanja*** Turske ***u regiji tijekom proteklih godina, dok su temeljna*** pitanja i dalje ***neriješena***; žali zbog ***toga što*** Turska***, unatoč djelomičnom smirivanju napetosti u istočnom Sredozemlju i Egejskom moru, nastavlja s jednostranim nezakonitim djelovanjem i agresivnom retorikom te neutemeljeno*** osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a***, među ostalim izražavanjem odlučnosti da nastavi s nezakonitim aktivnostima u istočnom Sredozemlju i nametne takozvanu doktrinu „plave domovine”***; ***poziva Tursku da poštuje suverenost svih država članica EU-a nad njihovim teritorijalnim morem i zračnim prostorom, kao i njihova suverena prava, među ostalim pravo na istraživanje i iskorištavanje prirodnih resursa, u skladu s pravom EU-a i međunarodnim pravom, uključujući Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravu mora (UNCLOS), koja je dio pravne stečevine EU-a; naglašava da svi sporazumi o razgraničenju moraju u potpunosti poštovati međunarodno pravo mora, kako je navedeno u Konvenciji UN-a o pravu mora, i ne smiju zadirati u prava susjedne države u njihovim pomorskim zonama; nastavlja pozivati Tursku da u dobroj vjeri i u skladu s međunarodnim pravom i načelom dobrosusjedskih odnosa pokaže istinski zajednički angažman za rješavanje razgraničenja isključivih gospodarskih pojaseva i epikontinentalnog pojasa u Egejskom moru i istočnom Sredozemlju te da se suzdrži od svih jednostranih nezakonitih radnji ili prijetnji; ponovno ističe spremnost EU-a da upotrijebi sve instrumente i mogućnosti koji su mu na raspolaganju, uključujući one iz članka 29. UEU-a i članka 215. UFEU-a, kako bi obranio svoje interese i interese**

svojih država članica te održao regionalnu stabilnost

Or. en

Amandman 358
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ***pozdravlja*** kontinuirano smirivanje napetosti i ***pozitivne trendove u istočnom Sredozemlju te nedavno pozitivno ozračje*** obnove suradnje između Turske i Grčke***,*** ***iako*** neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a;	13. ***žali zbog toga što napori za*** kontinuirano smirivanje napetosti i ***pozitivni trendovi u regiji istočnog Sredozemlja nisu doveli do konstruktivne*** obnove suradnje između Turske i Grčke***;*** ***žali zbog toga što*** neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a***, kao što su Grčka i Republika Cipar; izražava ozbiljnu zabrinutost zbog uvođenja revizionističke propagande, kao što su doktrina „plave domovina” i „nacionalna prisega” u turske školske kurikulume; žali zbog toga što je Turska opet počela s nepropisnim ulascima u grčki zračni prostor; izražava zabrinutost zbog povećanja vojne prisutnosti i ofenzivne opreme na obali nasuprot grčkih otoka; žali zbog toga što je broj nepropisnih turskih ulazaka u grčke teritorijalne vode porastao u odnosu na 2023., uz niz općih navigacijskih upozorenja (NAVTEX) u kojima poziva na demilitarizaciju dvadeset triju grčkih otoka i dovodi u pitanje njihovu suverenost; prima na znanje sustavne nezakonite ribolovne aktivnosti koje turska plovila provode u grčkim teritorijalnim vodama, čime se krši europsko zakonodavstvo povezano s nezakonitim, neprijavljenim i nereguliranim ribolovom***;

Or. en

Amandman 359
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ***pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove*** u istočnom Sredozemlju ***te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i*** Grčke***, iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava*** suverenitet i suverena prava država članica EU-a;	13. ***izražava duboku zabrinutost zbog dugogodišnjeg nezakonitog i agresivnog ponašanja Turske*** u istočnom Sredozemlju ***i Egejskom moru prema Republici Cipru i Grčkoj, njezine ratoborne retorike i rizika od vojne eskalacije zemlje koja se još uvijek smatra kandidatkinjom za članstvo u EU-u prema državama članicama EU-a; oštro osuđuje dugogodišnja turska zadiranja u*** grčke ***i ciparske nacionalne zračne prostore, uključujući letove iznad naseljenih područja i teritorijalnih voda, koji ne samo da predstavljaju ozbiljno i trajno kršenje međunarodnog prava, već stvaraju rizik od oružanog sukoba; oštro osuđuje nezakonite aktivnosti Turske u grčkim i ciparskim teritorijalnim vodama kojima se krši*** suverenitet i suverena prava država članica EU-a ***i međunarodno pravo; izražava punu solidarnost s Grčkom i Republikom Ciprom; izražava ozbiljnu zabrinutost zbog turskih nezakonitih ribolovnih aktivnosti u grčkim teritorijalnim vodama u Egejskom moru te nereguliranog i nezakonitog ribolova turske ribolovne flote u grčkim i ciparskim teritorijalnim vodama te u međunarodnim vodama u Egejskom moru i istočnom Sredozemlju; apelira na Tursku da u potpunosti poštuje međunarodno pravo i pomorsko pravo, sudjeluje u mirnom rješavanju sporova te da se suzdrži od svih jednostranih i nezakonitih radnji ili prijetnji***;

Or. en

Amandman 360
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. pozdravlja ***kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u istočnom Sredozemlju te*** nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a;	13. pozdravlja nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a; ***žali zbog toga što Turska tek treba poduzeti konkretne korake za normalizaciju svojih odnosa sa svim državama članicama EU-a u regiji istočnog Sredozemlja i prestati nezakonito intervenirati u regionalne krize; u tom smislu poziva Tursku da se suzdrži od svih vrsta provokacija i prijetnji kojima se ugrožavaju suverenitet i suverena prava svih država članica EU-a zaštićenih međunarodnim pravom mora, Konvencijom EU-a o pravu mora i pravnom stečevinom EU-a, uključujući zakonito pravo Republike Cipra da sklapa bilateralne sporazume o svojem isključivom gospodarskom pojasu te da istražuje i iskorištava prirodne resurse unutar svojeg zakonski ograničenog isključivog gospodarskog pojasa;***

Or. en

Amandman 361
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. pozdravlja ***kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u istočnom Sredozemlju te*** nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, iako neriješena pitanja i	13. pozdravlja nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; ***prima na znanje smirivanje napetosti u istočnom***

dalje utječu na bilateralne odnose; ***žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i*** suverena prava ***država članica EU-a***;

Sredozemlju koje treba održati, među ostalim suzdržavanjem od jednostranih djelovanja i agresivne retorike kojima se stvaraju napetosti; poziva Tursku da poštuje suverenitet svih država članica EU-a nad njihovim teritorijalnim morem i zračnim prostorom, kao i njihova suverena prava***, uključujući i pravo da istražuju i iskorištavaju prirodne resurse, u skladu s pravom EU-a i međunarodnim pravom***;

Or. en

Amandman 362
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u istočnom Sredozemlju te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a;	13. pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u istočnom Sredozemlju te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; ***ponavlja svoje stajalište da se memorandumom o razumijevanju između Turske i Libije o razgraničenju morskih područja u Sredozemnom moru krše suverena prava trećih država, da on nije u skladu s pravom mora i ne može imati pravne posljedice za treće države;*** žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a;

Or. en

Amandman 363
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u istočnom Sredozemlju te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a;	13. pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u istočnom Sredozemlju te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; ***oštro osuđuje činjenicu da Turska i dalje nezakonito okupira 36,2 % suverenog teritorija Republike Cipra, na kojem su smještene tisuće teško naoružanih turskih vojnika, te*** žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a;

Or. el

Amandman 364
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u istočnom Sredozemlju te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a;	13. pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u istočnom Sredozemlju te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a; ***međutim, konstatira da su Erdoganove provokacije prema Grčkoj sve češće, o čemu svjedoči nedavno pretvaranje pravoslavne crkve u Hori u džamiju;***

Or. fr

Amandman 365
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije

Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u istočnom Sredozemlju te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a;	13. pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u istočnom Sredozemlju te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a; ***međutim, napominje da su Erdoganove provokacije prema Grčkoj sve češće, o čemu svjedoči nedavno pretvaranje pravoslavne crkve Hore u džamiju;***

Or. en

Amandman 366
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. ***pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove*** u istočnom Sredozemlju ***te*** nedavno ***pozitivno ozračje*** obnove suradnje između Turske i Grčke, ***iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose;*** žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a;	13. ***duboko je zabrinut zbog aktualnih turskih provokacija*** u istočnom Sredozemlju***, unatoč*** nedavno ***navodno pozitivnom ozračju*** obnove suradnje između Turske i Grčke, ***te*** žali zbog činjenice da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a;

Or. el

Amandman 367
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u istočnom Sredozemlju te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; ***žali zbog činjenice*** da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a;	13. pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u istočnom Sredozemlju te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; ***oštro osuđuje činjenicu*** da Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava država članica EU-a;

Or. fi

Amandman 368
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u istočnom Sredozemlju te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; ***žali zbog činjenice*** da Turska ***i dalje osporava*** suverenitet i suverena prava država članica EU-a;	13. pozdravlja kontinuirano smirivanje napetosti i pozitivne trendove u istočnom Sredozemlju te nedavno pozitivno ozračje obnove suradnje između Turske i Grčke, iako neriješena pitanja i dalje utječu na bilateralne odnose; ***osuđuje činjenicu*** da Turska ***kontinuirano krši*** suverenitet i suverena prava država članica EU-a;

Or. sv

Amandman 369
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a oštro osuđuje dugogodišnja turska zadiranja u grčke i ciparske nacionalne zračne prostore, uključujući prelijetanja naseljenih područja i teritorijalnih voda, koji ne samo da predstavljaju ozbiljno i kontinuirano kršenje međunarodnog

prava, već dovode i do rizika od upotrebe oružane sile; oštro osuđuje nezakonite radnje Turske u grčkim i ciparskim vodama kojima se krši UNCLOS jer otežavaju poslovanje francuskih i talijanskih poduzeća za vađenje prirodnog plina u isključivom gospodarskom pojasu Cipra, što utječe na energetsku autonomiju Europe i milijuna europskih građana; izražava potpunu solidarnost s Grčkom i Republikom Cipar; potiče Tursku da u potpunosti poštuje međunarodno pravo i pravo mora te da se suzdrži od svih jednostranih i nezakonitih radnji ili prijetnji;

Or. el

Amandman 370
Marion Maréchal

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a najoštrije osuđuje sve operacije širenja utjecaja u nekoliko država članica koje vodi stranka AKP predsjednika Recepa Tayyipa Erdoğana i koje su često usmjerene na općinsku razinu, i to financiranjem džamija, vjerskih institucija, jezičnih centara, Islamske konfederacije Millî Görüş, pa čak i festivala predstavljenih kao kulturna događanja, kao što je obilazak Festiculture;

Or. fr

Amandman 371
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a poziva Tursku da u potpunosti poštuje suverenitet i suverena prava svih država članica EU-a koja su neraskidivo povezana s integritetom Unije u cjelini, u skladu s europskim i međunarodnim pravom, uključujući pravo mora, kako je navedeno u Konvenciji UN-a o pravu mora, kao i s načelima dobrosusjedskih odnosa;

Or. en

Amandman 372
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a žali zbog toga što se Turska protivi najavi Grčke o uspostavi morskog parka u grčkim teritorijalnim vodama, uglavnom u području Ciklada, kao i uspostavi i provedbi prostornog planiranja morskog područja, što je u skladu s Konvencijom UN-a o pravu mora i pravna obveza koja proizlazi iz Direktive EU-a 2014/89;

Or. en

Amandman 373
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a oštro osuđuje kontinuirane nezakonite aktivnosti Turske u isključivom gospodarskom pojasu Republike Cipra i poziva Tursku da u potpunosti i u skladu s međunarodnim

pravom poštuje suverena prava Cipra;

Or. el

Amandman 374
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a poziva sve države članice EU-a da, uzimajući u obzir tursku militarističku vanjsku politiku, u potpunosti obustave izvoz oružja u Tursku;

Or. en

Amandman 375
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13 b. osuđuje turske provokacije i prijetnje kojima se prekršio grčki isključivi gospodarski pojas u srpnju 2024., kada je Turska pokušala spriječiti istraživačke aktivnosti za izgradnju Interkonekcijskog voda za Sredozemno more, projekta od zajedničkog interesa EU-a, zbog čega su potrebni radovi odgođeni na više mjeseci; žali zbog toga što su te provokacije ponovljene i u rujnu 2024. i u veljači 2025.; napominje da Turska svoje provokacije, kojima osporava grčki isključivi gospodarski pojas i teritorijalna prava, temelji na nezakonitom memorandumu o razumijevanju iz 2019. o razgraničenju područja pomorske jurisdikcije između Turske i libijske vlade nacionalnog jedinstva; podsjeća da je Europsko vijeće

taj tekst u prosincu 2019. proglasilo „kršenjem suverenih prava trećih država, nepoštovanjem prava mora i bez pravnih posljedica za treće države”; žali i zbog toga što Turska još od 1995. Grčkoj službeno prijeti ratom (Casus Belli) ako Grčka ostvari svoje zakonsko pravo na proširenje svojih teritorijalnih voda do udaljenosti od 12 nautičkih milja, u skladu s člankom 3. Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora, čime se krše kriteriji 4. i 5. Zajedničkog stajališta Vijeća 2008/944/ZVSP;

Or. en

Amandman 376
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.b ponavlja da je potpisivanje memoranduma o razumijevanju između Turske i Libije te razgraničenje morskih područja u suprotnosti s međunarodnim pravom mora i pravom EU-a;

Or. en

Amandman 377
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.b naglašava da se turske postrojbe odmah moraju povući s Cipra i da se Varosha mora vratiti njegovim zakonitim stanovnicima u skladu s rezolucijama UN-a;

Or. el

Amandman 378
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.b izražava ozbiljnu zabrinutost zbog uvođenja revizionističkih ideja, kao što su doktrina „plave domovina” i „nacionalna prisega” u turske školske kurikulume;

Or. en

Amandman 379
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.c podsjeća da su poštovanje suvereniteta i suverenih prava svih država članica EU-a koja su neraskidivo povezana s integritetom Unije u cjelini, u skladu s europskim i međunarodnim pravom, uključujući pravo mora, kako je navedeno u Konvenciji UN-a o pravu mora, kao i s načelima dobrosusjedskih odnosa, ključan dio pristupnog procesa i preduvjet za bilo kakve odnose između EU-a i Turske; ponovno ističe spremnost EU-a da upotrijebi sve instrumente i mogućnosti koji su mu na raspolaganju, uključujući one iz članka 29. UEU-a i članka 215. UFEU-a, kako bi obranio svoje interese i interese svojih država članica te održao regionalnu stabilnost;

Or. en

Amandman 380
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.c zabrinut je zbog toga što Turska nije konstruktivno surađivala u pregovorima o sveobuhvatnom i održivom rješenju ciparskog pitanja na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica, kako je predviđeno u relevantnim rezolucijama UN-a;

Or. el

Amandman 381
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***snažno*** potvrđuje svoje stajalište da je ***jedini održivi odgovor na ciparsko pitanje pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje***, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;	14. ***žali zbog činjenice da je ciparski problem i dalje neriješen i ponavlja svoj poziv Turskoj da se obveže i doprinese sveobuhvatnom rješenju u skladu s relevantnim rezolucijama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda; poziva na ozbiljan ponovni angažman i političku volju Turske i njoj podređenog vodstva ciparskih Turaka za mirne pregovore pod vodstvom UN-a radi stvarnog napretka u pregovorima o rješavanju ciparskog pitanja; pozdravlja nastavak neformalnih pregovora pod pokroviteljstvom glavnog tajnika UN-a te potiče Tursku i njoj podređeno vodstvo ciparskih Turaka da iskoriste tu priliku kako bi napredovali s mjerama za izgradnju povjerenja; hitno poziva da se pregovori o ponovnom ujedinjenju Cipra pod pokroviteljstvom glavnog tajnika UN-a nastave što je prije moguće; čvrsto*** potvrđuje svoje stajalište da je ***jedino održivo rješenje ciparskog***

pitanja pravedan, sveobuhvatan i održiv dogovor, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***, u skladu s relevantnim rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a i u skladu s pravnom stečevinom EU-a te načelima na kojima se temelji Unija; poziva Tursku da odustane od neprihvatljivog prijedloga dvodržavnog rješenja na Cipru i da se vrati dogovorenom temelju rješenja i okviru UN-a; oštro osuđuje sve napore Turske da poboljša status secesionističkog nezakonitog entiteta na okupiranom Cipru, među ostalim u kontekstu Organizacije turkijskih država, te poziva sve države da poštuju suverenitet i teritorijalnu cjelovitost Republike Cipra te da ne priznaju, olakšavaju niti na bilo koji način pomažu međunarodnom priznavanju navedenog secesionističkog entiteta u skladu s relevantnim rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a; pozdravlja i podržava prijedloge predsjednika Republike Cipra kojima se nastoji prekinuti zastoj u procesu rješavanja sporova i poziva EU da se aktivnije angažira u podupiranju svih faza procesa pod vodstvom UN-a, uz sva odgovarajuća sredstva koja su mu na raspolaganju; potiče Europsko vijeće da imenuje izaslanika EU-a za potporu budućim mirovnim pregovorima unutar okvira koji se oslanja na UN; nadalje poziva Tursku da povuče svoje postrojbe s Cipra i da se suzdrži od bilo kakvog jednostranog djelovanja koje bi uzrokovalo trajnu podjelu otoka i da se suzdrži od radnji kojima se mijenja demografska ravnoteža na tom otoku politikom nezakonitih naselja; oštro osuđuje činjenicu da Turska i dalje krši rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 550(1984) i 789(1992), kojima se Turska poziva da područje Varoshe prepusti njezinim zakonitim stanovnicima pod***

privremenom upravom UN-a, među ostalim djelomičnim otvaranjem Varoshe i pružanjem potpore otvaranju Varoshe javnosti; smatra da se tim nezakonitim radnjama potkopava uzajamno povjerenje, a time i izgledi za nastavak pregovora o sveobuhvatnom rješenju ciparskog pitanja te poziva Tursku da ispravi te radnje i izbjegne bilo kakve dodatne jednostrane i nezakonite radnje koje bi mogle dovesti do daljnjih napetosti na otoku;

Or. en

Amandman 382
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***snažno*** potvrđuje svoje stajalište da je ***jedini održivi odgovor na ciparsko pitanje pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje***, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;	14. ***poziva na ozbiljan ponovni angažman i političku volju svih strana za mirne pregovore pod vodstvom UN-a radi stvarnog napretka u pregovorima o rješavanju ciparskog pitanja; pozdravlja nastavak neformalnih pregovora pod pokroviteljstvom glavnog tajnika UN-a i potiče sve strane da iskoriste tu priliku kako bi napredovale s mjerama za izgradnju povjerenja, uključujući otvaranje novih prijelaza, što može utrti put za nastavak pregovora na temelju onoga gdje su stali 2017. u Crans-Montani; čvrsto*** potvrđuje svoje stajalište da je ***jedino održivo rješenje ciparskog pitanja pravedan, sveobuhvatan i održiv dogovor***, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***, kako je utvrđeno u relevantnim rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a i u skladu s***

međunarodnim pravom te na temelju poštovanja načela na kojima se temelji Unija; poziva Tursku da odustane od neprihvatljivog prijedloga dvodržavnog rješenja na Cipru i da se vrati dogovorenom temelju rješenja i okviru UN-a; nadalje poziva Tursku da povuče svoje postrojbe s Cipra i da se suzdrži od bilo kakvog jednostranog djelovanja koje bi uzrokovalo trajnu podjelu otoka i od radnji kojima se mijenja demografska ravnoteža;

Or. en

Amandman 383
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***snažno*** potvrđuje svoje stajalište da je ***jedini održivi odgovor na ciparsko pitanje pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje***, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;	14. ***čvrsto*** potvrđuje svoje stajalište da je ***jedino održivo rješenje ciparskog pitanja pravedan, sveobuhvatan i održiv dogovor***, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***, kako je utvrđeno u relevantnim rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a, uključujući rezoluciju 2771 od 31. siječnja 2025. i u skladu s međunarodnim pravom te na temelju poštovanja načela na kojima se temelji Unija***; ***poziva Tursku da odustane od svojeg neprihvatljivog prijedloga za dvodržavno rješenje te da dopusti i potakne čelnika ciparskih Turaka da se vrati za pregovarački stol UN-a; oštro osuđuje svaku radnju kojom se na bilo koji način olakšava ili pomaže međunarodnom priznavanju secesionističkog nezakonitog entiteta na Cipru i naglašava da se takvim radnjama***

nanosi ozbiljna šteta naporima za stvaranje okruženja pogodnog za nastavak pregovora o rješavanju spora pod pokroviteljstvom Ujedinjenih naroda; poziva Tursku da prestane s djelovanjem kojim se krše relevantne rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a o Varoshi, da se povuče iz Strovilije i olakša potpunu provedbu Dogovora iz Pyle:

Or. en

Amandman 384
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***snažno*** potvrđuje svoje stajalište da je ***jedini održivi odgovor na ciparsko pitanje pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje***, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;	14. ***čvrsto*** potvrđuje svoje stajalište da je ***jedino održivo rješenje ciparskog pitanja je pravedan, sveobuhvatan i održiv dogovor***, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar ***dogovorenog*** okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***, kako je utvrđeno u relevantnim rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a i u skladu s međunarodnim pravom te na temelju poštovanja načela na kojima se temelji Unija; poziva Tursku da odustane od tog neprihvatljivog prijedloga za dvodržavno rješenje; oštro osuđuje svaku radnju kojom se na bilo koji način olakšava ili pomaže međunarodnom priznavanju secesionističkog nezakonitog entiteta na Cipru i naglašava da se takvim radnjama nanosi ozbiljna šteta naporima za stvaranje okruženja pogodnog za nastavak pregovora o rješavanju spora pod pokroviteljstvom Ujedinjenih naroda***;

Or. en

Amandman 385
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedini održivi odgovor na ***ciparsko pitanje*** pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;	14. ***žali što je ciparsko pitanje i dalje neriješeno i*** snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedini održivi odgovor na ***njega*** pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***, kako je predviđeno u relevantnim rezolucijama Vijeća sigurnosti UN-a, u skladu s međunarodnim pravom i uz dužno poštovanje načela na kojima se temelji EU***;

Or. el

Amandman 386
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***snažno*** potvrđuje svoje stajalište da je ***jedini održivi odgovor na ciparsko pitanje pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje***, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;	14. ***čvrsto*** potvrđuje svoje stajalište da je ***jedino održivo rješenje ciparskog pitanja pravedan, sveobuhvatan i održiv dogovor***, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***, kako je utvrđeno u relevantnim rezolucijama Vijeća***

sigurnosti UN-a, uključujući rezoluciju 2771 od 31. siječnja 2025. i u skladu s međunarodnim pravom te na temelju poštovanja načela na kojima se temelji Unija;

Or. en

Amandman 387
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedini održivi odgovor na ciparsko pitanje pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;	14. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedini održivi odgovor na ciparsko pitanje pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću; ***uz osiguravanje potpunog poštovanja ljudskih i političkih prava svih Ciprana te jamčenja poštovanja temeljnih načela Europske unije i europske pravne stečevine;***

Or. en

Amandman 388
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedini održivi odgovor na ciparsko pitanje pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje, uključujući njegove vanjske***	14. ***osuđuje nezakonitu tursku okupaciju na sjevernom Cipru; potiče Tursku da vrati okupirana područja Cipru; još jednom poziva Europsku uniju***

aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;	***da prekine pregovore o pristupanju Turske sve dok ne vrati okupirane teritorije na Cipru***;

Or. fi

Amandman 389
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***snažno*** potvrđuje svoje stajalište da je ***jedini održivi odgovor na ciparsko pitanje pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje***, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;	14. ***čvrsto*** potvrđuje svoje stajalište da je ***jedino održivo rješenje ciparskog pitanja pravedan, sveobuhvatan i održiv dogovor***, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***, zajedno s povlačenjem više od 30 000 turskih postrojbi, kako je u više navrata zatražilo Vijeće sigurnosti UN-a***;

Or. en

Amandman 390
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedini održivi odgovor na ciparsko pitanje ***pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s***	14. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedini održivi odgovor na ciparsko pitanje ***povratak geografskom i političkom stanju prije 1974. kada je Turska napala tu državu članicu i okupirala 38 % otoka***;

jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;

Or. fr

Amandman 391
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedini ***održivi*** odgovor na ciparsko pitanje ***pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***;	14. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedini ***trajan*** odgovor na ciparsko pitanje ***povratak geografskom i političkom stanju prije 1974. kada je Turska napala državu članicu Europske unije i okupirala 38 % otoka***;

Or. en

Amandman 392
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***snažno*** potvrđuje svoje stajalište da je ***jedini održivi odgovor na ciparsko pitanje*** pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje, uključujući njegove vanjske aspekte, ***unutar okvira*** UN-a, na temelju ***federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***;	14. ***odlučno*** potvrđuje svoje stajalište da je ***jedino održivo rješenje ciparskog pitanja demokratsko,*** pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje, uključujući njegove vanjske aspekte, ***u okviru Povelje*** UN-a, na temelju ***europskih načela i vrijednosti, koje otok ne dijeli na vjerska, etnička, zemljopisna ili jezična područja ili dijelove***;

Or. el

Amandman 393
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedini održivi odgovor na ciparsko pitanje pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju ***federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***;	14. snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedini održivi odgovor na ciparsko pitanje pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju ***hitnog povlačenja turskih okupatorskih snaga iz države članice EU-a, kako bi se europska pravna stečevina mogla u potpunosti provesti na cijelom državnom području Republike Cipra***;

Or. en

Amandman 394
Marion Maréchal

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedini održivi odgovor na ciparsko pitanje pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju federacije dviju zona i dviju zajednica s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću***;	14. ***ističe da Turska nezakonito okupira sjeverni dio Cipra od 20. srpnja 1974. i da neće odgovoriti na kritike Europskog parlamenta o svojim unutarnjim poslovima dok Europska unija ne poduzme snažne mjere kako bi je prisilila da poštuje suverenitet jedne od svojih država članica***;

Or. fr

Amandman 395
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a žali zbog činjenice da je turska vlada odustala od dogovorenog temelja za rješenje i okvir UN-a te poziva Tursku da odustane od neprihvatljivog prijedloga dvodržavnog rješenja; oštro osuđuje svaku radnju kojom se na bilo koji način olakšava ili podržava međunarodno priznavanje secesionističkog nezakonitog entiteta na Cipru i naglašava da se takvim radnjama nanosi ozbiljna šteta naporima za stvaranje okruženja pogodnog za nastavak pregovora o rješavanju spora pod pokroviteljstvom Ujedinjenih naroda; podržava sve konstruktivne prijedloge kojima se nastoji prekinuti zastoj u procesu rješavanja sporova i poziva EU na aktivnije sudjelovanje u tom pogledu; osuđuje činjenicu da Turska i dalje krši rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a br. 550(1984) i 789(1992), kojima se Turska poziva da područje Varoshe prepusti njezinim zakonitim stanovnicima pod privremenom upravom UN-a i da podupre otvaranje Varoshe javnosti; smatra da se tim kršenjem potkopava uzajamno povjerenje, a time i mogućnost nastavka izravnih pregovora o sveobuhvatnom rješenju ciparskog pitanja; još jednom snažno potiče Tursku da prekine svoje nezakonito i jednostrano djelovanje u Varoshi; nadalje poziva Tursku da povuče svoje postrojbe s Cipra i da se suzdrži od bilo kakvog jednostranog djelovanja koje bi uzrokovalo trajnu podjelu otoka i od radnji kojima se mijenja demografska ravnoteža; hitno poziva da se pregovori o ponovnom ujedinjenju Cipra pod pokroviteljstvom glavnog tajnika UN-a što je prije moguće nastave ondje gdje su stali 2017. u Crans-Montani;

Or. el

Amandman 396
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a poziva na poštovanje statusa sigurnosnog područja i mandata mirovnih snaga UN-a (UNFICYP) na Cipru; potiče Tursku i tursko vodstvo na Cipru da prekinu i zaustave sve takve jednostrane aktivnosti te da izbjegavaju sva daljnja djelovanja i provokacije; ponavlja svoj poziv na suradnju s Ciprom, Turskom, Ujedinjenom Kraljevinom i UN-om na provedbi konkretnih mjera za demilitarizaciju zaštitne zone na Cipru te na poboljšanju sigurnosti na otoku, kako zajednice ciparskih Grka tako i turske zajednice na Cipru; ponovno poziva Tursku da turskoj zajednici na Cipru osigura potreban prostor za djelovanje u skladu sa svojom ulogom legitimne zajednice na otoku, što je pravo zajamčeno ustavom Republike Cipra; ponovno poziva Komisiju da pojača aktivnosti usmjerene na suradnju sa zajednicom ciparskih Turaka i podsjeća da je njezino mjesto u Europskoj uniji; poziva sve uključene strane da pokažu hrabriji pristup prema zbližavanju zajednica; ističe da je nakon cjelovitog rješenja ciparskog problema potrebno provesti pravnu stečevinu EU-a na cijelome otoku;

Or. en

Amandman 397
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a osuđuje Tursku zbog toga što i dalje provokativno ignorira nedvosmislene pozive međunarodne zajednice, uključujući EU, da ispravi svoje nezakonite aktivnosti u Varoshi i da se suzdrži od poduzimanja novih jednostranih mjera kojima se stvaraju ozbiljne napetosti na otoku; izražava duboku zabrinutost zbog aktualnog „otvaranja" Varoshe od strane Turske jer se time negativno mijenja stanje na terenu, potkopava uzajamno povjerenje i negativno utječe na izglede za nastavak izravnih pregovora o sveobuhvatnom rješenju ciparskog problema; još jednom snažno potiče Tursku da ispravi svoje nezakonite i jednostrane mjere u Varoshi i ponavlja da se njima krše prethodni sporazumi i konvergencije, kao i sve relevantne rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a; posebno rezolucije 550 (1984.) i 789 (1992.) u kojima se Turska poziva da područje Varoshe vrati njegovim zakonitim stanovnicima, pod privremenom upravom UN-a; upozorava na to da ne bi smjelo doći do bilo kakve promjene statusa quo u Varoshi kojom bi se prekršile prethodno navedene rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a;

Or. en

Amandman 398
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a slaže se s pozivom Turskoj da radi na konstruktivnom, a ne asertivnom i agresivnom pristupu u svojem susjedstvu, uključujući južni Kavkaz; žali zbog toga što Turska i dalje osporava suverenitet i suverena prava jedne države članice EU-

a; podsjeća na to da proces pristupanja Turske EU-u ovisi o potpunom ispunjavanju kopenhaških kriterija i normalizaciji odnosa sa svim državama članicama EU-a, uključujući Republiku Cipar; poziva na poštovanje statusa sigurnosnog područja i mandata mirovnih snaga UN-a na Cipru; potiče Tursku i tursko vodstvo na Cipru da prekinu i zaustave sve takve jednostrane aktivnosti te da se suzdrže od svih daljnjih djelovanja; poziva na sudjelovanje u mirnim pregovorima pod vodstvom UN-a i na postizanje stvarnog napretka u pregovorima o rješavanju ciparskog pitanja;

Or. en

Amandman 399
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a poziva Tursku na poštovanje statusa sigurnosnog područja i mandata mirovnih snaga UN-a na Cipru (UNFICYP); apelira na Tursku da prekine i poništi sva jednostrana djelovanja i kršenja unutar sigurnosnog područja i u njegovoj blizini te da se suzdrži od svih daljnjih takvih djelovanja i provokacija; ponavlja svoj poziv Turskoj da provede konkretne mjere za demilitarizaciju duž linije prekida vatre turskih snaga i šire na Cipru kako bi se smanjile napetosti i doprinijelo povoljnom okruženju za nastavak pregovora pod vodstvom UN-a; ponovno poziva Tursku da turskoj zajednici na Cipru osigura potreban prostor za djelovanje u skladu sa svojom ulogom legitimne zajednice na otoku, što je pravo zajamčeno ustavom Republike Cipra;

Or. en

Amandman 400
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a sa zabrinutošću prima na znanje nedavnu najavu turskog ministra prometa o mogućem sklapanju sporazuma između Turske i Sirije o uspostavi isključivog gospodarskog pojasa; ponovno potvrđuje da svaki sporazum koji utječe na morske granice u istočnom Sredozemlju mora poštovati suverena prava Republike Cipra u skladu s međunarodnim pravom i načelima dobrosusjedskih odnosa te da svaki pokušaj osporavanja, podrivanja ili kršenja suvereniteta, teritorijalne cjelovitosti i suverenih prava Cipra predstavlja kršenje prava EU-a i međunarodnog prava, uključujući Konvenciju UN-a o pravu mora, te je u suprotnosti s obvezama Turske u okviru procesa pristupanja EU-u;

Or. en

Amandman 401
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis, Evin Incir

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a poziva Tursku na poštovanje statusa sigurnosnog područja i mandata mirovnih snaga UN-a na Cipru (UNFICYP); apelira na Tursku da prekine i poništi sva jednostrana djelovanja i kršenja unutar sigurnosnog područja i u njegovoj blizini te da se

suzdrži od svih daljnjih takvih djelovanja i provokacija; ponavlja svoj poziv Turskoj da provede konkretne mjere za demilitarizaciju duž linije prekida vatre turskih snaga i šire na Cipru kako bi se smanjile napetosti i doprinijelo povoljnom okruženju za nastavak pregovora pod vodstvom UN-a;

Or. en

Amandman 402
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a izražava stajalište da je status quo neodrživ i da dovodi do ukidanja demokracije i kršenja temeljnih sloboda; smatra da turska politika demografskog inženjeringa i nezakonitih naselja i dalje predstavlja znatnu prepreku pravednom rješenju i potkopava demokratsku zastupljenost ciparskih Turaka u pregovorima pod vodstvom UN-a, potiče nezakonite industrije prisvajanjem imovine ciparskih Grka i uzrokuje uništavanje okoliša, a istodobno dovodi do daljnjih kršenja temeljnih ljudskih prava;

Or. en

Amandman 403
Massimiliano Salini, Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a poziva Tursku, državu članicu NATO-a, da djeluje u skladu sa strateškim

interesima Atlantskog saveza u svim strateškim područjima, uključujući južno susjedstvo; u tom pogledu poziva Tursku da poštuje Rezoluciju Vijeća sigurnosti UN-a br. 1970/2011 od 26. veljače 2011. o izravnoj ili neizravnoj opskrbi, prodaji ili prijenosu oružja Libiji;

Or. en

Amandman 404
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a snažno potvrđuje svoje stajalište da je jedini održivi odgovor na kurdsko pitanje pravedno, sveobuhvatno i održivo rješenje, uključujući njegove vanjske aspekte, unutar okvira UN-a, na temelju saveza dviju zajednica i dvaju područja s jedinstvenom međunarodnom pravnom osobnošću, jedinstvenim suverenitetom, jedinstvenim državljanstvom i političkom jednakošću;

Or. en

Amandman 405
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a ponovno izražava potporu teritorijalnoj cjelovitosti Republike Cipra i poziva Republiku Tursku da povuče svoje postrojbe s državnog područja otoka, uzimajući u obzir Protokol br. 10 uz Ugovor o pristupanju Republike Cipra Europskoj uniji;

Or. el

Amandman 406
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.a poziva Tursku da odustane od svojeg neprihvatljivog prijedloga za dvodržavno rješenje te da dopusti i potakne čelnika ciparskih Turaka da se vrati za pregovarački stol UN-a;

Or. en

Amandman 407
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.b ponavlja svoj poziv Turskoj da ispuni uvjete iz Deklaracije EU-a od 21. rujna 2005. i svoju obvezu pune, nediskriminirajuće primjene Dodatnog protokola Sporazumu o pridruživanju između EZ-a i Turske prema svim državama članicama, uključujući prema Republici Cipru; žali što Turska još uvijek nije postigla napredak u smjeru normalizacije svojih odnosa s Republikom Ciprom; ponavlja da je priznavanje svih država članica nužna komponenta pristupnog procesa, carinske unije i svakog sporazuma između EU-a i Turske te poziva na napredak bez daljnje odgode; naglašava da je konstruktivan angažman Turske na svim razinama odnosa EU-a i Turske, među ostalim u vezi s nastavkom pregovora o rješavanju ciparskog pitanja i napretkom u tim pregovorima unutar

okvira dogovorenog na razini UN-a, i dalje neophodan za unapređenje različitih područja suradnje s Turskom; naglašava činjenicu da je suradnja i dalje ključna u područjima kao što su pravosuđe i unutarnji poslovi sa svim državama članicama EU-a, uključujući Republiku Cipar; žali zbog toga što Turska i dalje odbija poštovati zakonodavstvo o zračnom prometu i uspostaviti kanal za komunikaciju između centara za kontrolu zračnog prometa u Turskoj i Republici Cipru, čiji izostanak za sobom povlači stvarne sigurnosne rizike i opasnosti koje su utvrdili Europska agencija za sigurnost zračnog prometa i Međunarodna federacija udruga pilota u zračnom prometu; smatra da bi to moglo biti područje u kojem bi Turska mogla dokazati svoju predanost mjerama za izgradnju povjerenja te poziva Tursku na suradnju potpunom provedbom zakonodavstva EU-a o zračnom prometu;

Or. en

Amandman 408
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.b ponavlja svoj poziv Turskoj da ispuni svoju obvezu potpune, nediskriminirajuće provedbe Dodatnog protokola uz Sporazum iz Ankare prema svim državama članicama, među ostalim prema Republici Cipru; žali zbog činjenice da Turska još nije ostvarila napredak u smjeru prema normalizaciji svojih odnosa s Republikom Ciprom; naglašava činjenicu da je suradnja i dalje ključna u područjima kao što su pravosuđe i unutarnji poslovi te zrakoplovno pravo i komunikacija u zračnom prometu sa svim državama

članicama EU-a, uključujući Republiku Cipar; naglašava da će konstruktivan angažman Turske na svim razinama odnosa EU-a i Turske, među ostalim u vezi s nastavkom pregovora o rješavanju ciparskog pitanja i napretkom u tim pregovorima unutar okvira dogovorenog na razini UN-a, biti neophodan za unapređenje različitih područja suradnje s Turskom; poziva sve uključene strane da pokažu hrabriji pristup prema zbližavanju zajednica; ističe da je nakon cjelovitog rješenja ciparskog problema potrebno provesti pravnu stečevinu EU-a na cijelome otoku; poziva EU da se aktivnije angažira u podupiranju svih faza procesa pod vodstvom UN-a, s pomoću svih odgovarajućih sredstava koja su joj na raspolaganju; ponavlja svoj poziv Komisiji da nastavi surađivati sa zajednicom ciparskih Turaka na provedbi Uredbe o zelenoj liniji i Uredbe o pomoći kako bi se olakšalo ponovno ujedinjenje Cipra, podsjećajući da je ciparskim Turcima mjesto u Europskoj uniji;

Or. en

Amandman 409
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.b prepoznaje ključnu ulogu Turske kao ključnog saveznika u NATO-u i ključnog partnera u rješavanju regionalnih sigurnosnih izazova, uključujući stabilnost crnomorske regije, upravljanje migracijama, borbu protiv terorizma i energetsku sigurnost; naglašava važnost održavanja konstruktivnog dijaloga i produbljivanja suradnje u područjima od zajedničkog strateškog interesa;

Or. en

Amandman 410
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.b oštro osuđuje svaku radnju kojom se na bilo koji način olakšava ili pomaže međunarodnom priznavanju secesionističkog nezakonitog entiteta na Cipru i naglašava da se takvim radnjama nanosi ozbiljna šteta naporima za stvaranje okruženja pogodnog za nastavak pregovora o rješavanju spora pod pokroviteljstvom Ujedinjenih naroda;

Or. en

Amandman 411
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.b prima na znanje značajan rad Odbora nestalih osoba i poziva tursku vojsku da poboljša pristup vojnim zonama, vojnim arhivima i informacijama o premještanju posmrtnih ostataka iz ranijih u nova pogrebna mjesta;

Or. en

Amandman 412
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.b osuđuje nedostatak inicijativa za sprečavanje turske agresije na Republiku Cipar, Grčku, Siriju, Irak i Armeniju, kao i aktualne genocidne činove Turske protiv 18 milijuna Kurda u Turskoj, Siriji i Iraku;

Or. en

Amandman 413
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.b ponavlja svoj poziv Turskoj da ispuni svoju obvezu potpune, nediskriminirajuće provedbe Dodatnog protokola uz Sporazum iz Ankare prema svim državama članicama, među ostalim prema Republici Cipru;

Or. el

Amandman 414
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.b osuđuje kontinuiranu nezakonitu okupaciju 37 % teritorija Republike Cipra, posljedicu nedvojbenog kršenja međunarodnog prava do kojeg je došlo zbog turske invazije 1974.;

Or. el

Amandman 415
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.c poziva Tursku da ispuni svoje obveze na temelju presuda Europskog suda za ljudska prava kako je propisano Konvencijom, uključujući četvrti predmet Interstate Cyprus / Turska (2001.); ponovno poziva Tursku da u pogledu skupine nestalih osoba pruži sve potrebne informacije iz svojih vojnih arhiva, kao i neograničen pristup osobama koje su svjedočile mjestima pokopa u područjima pod njezinom vojnom kontrolom; pohvaljuje važan rad Odbora za nestale osobe koji okuplja predstavnike dviju zajednica; i dalje je duboko zabrinut zbog obrazovnih i vjerskih ograničenja i prepreka s kojima se suočavaju ciparski Grci u enklavi; poziva Tursku da pojača suradnju s Vijećem Europe i njegovim relevantnim tijelima i institucijama, da razmotri njihove ključne preporuke, u potpunosti provede Europsku konvenciju o ljudskim pravima, poštujući slobodu vjeroispovijesti, slobodu mišljenja i izražavanja, pravo na pristup kulturnoj baštini i njezino uživanje te da zaustavi namjerno uništavanje kulturne baštine; osuđuje opetovane pokušaje Turske da zastraši novinare pripadnike ciparskih Turaka i progresivne građane turske zajednice na Cipru, čime krši njihovo pravo na slobodu mišljenja i izražavanja; ponavlja relevantne odluke Europskog suda za ljudska prava i poziva tursku vladu da smjesta prestane s kršenjem ljudskih prava ciparskih građana te da ih prestane lišavati mogućnosti da uživaju i ostvaruju svoja vlasnička, vjerska i druga ljudska prava koja proizlaze iz ustavnog poretka Republike Cipra i iz pravne stečevine EU-a, kao i iz temeljnih načela i vrijednosti EU-a;

Or. en

Amandman 416
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.c poziva Tursku da ispuni svoje obveze na temelju presuda Europskog suda za ljudska prava kako je propisano Konvencijom, uključujući četvrti predmet Interstate Cyprus / Turska (2001.); ponovno poziva Tursku da u pogledu skupine nestalih osoba pruži sve potrebne informacije iz svojih vojnih arhiva, kao i neograničen pristup osobama koje su svjedočile mjestima pokopa u područjima pod njezinom vojnom kontrolom; pohvaljuje važan rad Odbora za nestale osobe koji okuplja predstavnike dviju zajednica; i dalje je zabrinut zbog obrazovnih ograničenja s kojima se suočavaju ciparski Grci u enklavi; poziva Tursku da pojača suradnju s Vijećem Europe i njegovim relevantnim tijelima i institucijama, da razmotri njihove ključne preporuke, u potpunosti provede Europsku konvenciju o ljudskim pravima, poštujući slobodu vjeroispovijesti, slobodu mišljenja i izražavanja, pravo na pristup kulturnoj baštini i njezino uživanje te da zaustavi namjerno uništavanje kulturne baštine; osuđuje opetovane pokušaje Turske da zastraši novinare pripadnike ciparskih Turaka i progresivne građane turske zajednice na Cipru, čime krši njihovo pravo na slobodu mišljenja i izražavanja;

Or. en

Amandman 417
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.c pozdravlja nastavak neformalnih pregovora o rješenju ciparskog problema i potiče nastavak pregovora pod pokroviteljstvom glavnog tajnika UN-a ondje gdje su stali 2017. u Crans-Montani, uključujući dogovorene konvergencije i okvir glavnog tajnika UN-a; ponavlja svoj poziv Turskoj da ispuni svoju obvezu potpune, nediskriminirajuće provedbe Dodatnog protokola uz Sporazum iz Ankare prema svim državama članicama, među ostalim prema Republici Cipru;

Or. en

Amandman 418
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.c ponavlja da Grčka i Cipar čine vanjske granice Europe te da nijedna država članica EU-a neće prihvatiti nepoštovanje međunarodnog prava ili europske pravne stečevine;

Or. el

Amandman 419
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

14.c poziva Tursku da prestane s djelovanjem kojim se krše relevantne rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a o Varoshi, da se povuče iz Strovilije i olakša potpunu provedbu Dogovora iz Pyle;

Or. en

Amandman 420
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.c podsjeća da se Turska također koristi inozemnim manipuliranjem informacijama i upletanjem, čija je meta EU, te da njezina vlada razmatra uvođenje zakona o stranim agentima po uzoru na Rusiju;

Or. en

Amandman 421
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.c i dalje je zabrinut zbog obrazovnih ograničenja s kojima se suočavaju ciparski Grci u enklavi;

Or. el

Amandman 422
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.d poziva Tursku da zaustavi svoju agresivnu politiku prodaje i iskorištavanja imovine ciparskih Grka u okupiranim područjima, politiku čiji je cilj stvaranje nepovratnih učinaka na terenu i koja predstavlja potpuno nepoštovanje presude Europskog kodeksa o ljudskim pravima o tom pitanju; duboko žali zbog aktivnog sudjelovanja europskih građana u tom nezakonitom i prijevarnom gospodarskom lancu koji su uspostavili Turska i podređena joj tijela vlasti; također je iznimno zabrinut zbog toga što je, prema navodima iz medija, ta politika neodvojivo povezana s izbjegavanjem sankcija i pranjem novca naglašava da se svakom tolerancijom prema pojedincima ili poduzećima koja na bilo koji način olakšavaju prodaju ili iskorištavanje imovine ciparskih Grka na državnom području Cipra izravno krši međunarodno javno pravo i pravo Europske unije; traži od Europske komisije i država članica da aktivno podupiru napore Republike Cipra da iskorijeni to očito kršenje ljudskih prava te da privedu pravdi one koji prisvajaju imovinu ciparskih građana;

Or. en

Amandman 423
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	***14.d žali zbog činjenice da Turska još nije ostvarila napredak u smjeru prema normalizaciji svojih odnosa s Republikom Ciprom; naglašava činjenicu da je suradnja i dalje ključna u područjima kao što su pravosuđe i unutarnji poslovi te zrakoplovno pravo i komunikacija u**

zračnom prometu sa svim državama članicama EU-a, uključujući Republiku Cipar; žali zbog toga što Turska i dalje odbija poštovati zrakoplovno pravo i što uskraćuje pristup tjesnacima Bosporu i Dardanelima plovilima pod zastavom jedne države članice; smatra da bi to moglo biti područje u kojem bi Turska mogla dokazati svoju predanost mjerama za izgradnju povjerenja;

Or. el

Amandman 424
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.d osuđuje opetovane pokušaje Turske da zastraši i progoni novinare pripadnike ciparskih Turaka, sindikaliste, borce za ljudska prava i progresivne građane turske zajednice na Cipru, čime krši njihovo pravo na slobodu mišljenja i izražavanja;

Or. en

Amandman 425
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.d poziva Tursku da okonča svoje nezakonite radnje na liniji prekida vatre u područjima Deneia i Pyla, koja su suverena područja Republike Cipra;

Or. el

Amandman 426
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.e ponovno poziva Komisiju da pojača aktivnosti usmjerene na suradnju sa zajednicom ciparskih Turaka radi lakšeg ponovnog ujedinjena Cipra i podsjeća da joj je mjesto u Europskoj uniji; poziva sve uključene strane da pokažu hrabriji pristup prema zbližavanju zajednica; ističe da je nakon cjelovitog rješenja ciparskog problema potrebno provesti pravnu stečevinu EU-a na cijelome otoku;

Or. en

Amandman 427
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.e poziva Tursku da odmah prekine svoje radnje u odsječenom gradu Famagusti i nezakonite jednostrane postupke koje je poduzela bez poštovanja rezolucija UN-a;

Or. el

Amandman 428
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.f (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	14.f ističe činjenicu da Europski parlament neće prihvatiti napore Turske da legitimizira zločine koje je počinila protiv Cipra, bilo osnivanjem dviju država ili bilo kojim drugim prijedlogom za legitimizaciju etničke podjele Cipra;

Or. el

Amandman 429
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis, Evin Incir

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću***;** u tu svrhu izražava želju za ***bliskom*** suradnjom između EU-a i Turske;	15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću ***u skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 2254, koji obuhvaća i štiti manjine; izražava snažnu potporu naporima posebnog izaslanika UN-a za Siriju i poziva sve dionike da se konstruktivno uključe u osiguravanje urednog i mirnog prijelaza na odgovornu i reprezentativnu sirijsku vladu;*** u tu svrhu izražava želju za ***konstruktivnom*** suradnjom između EU-a i Turske ***s obzirom na ulogu Turske u široj regiji; podsjeća da se suverenitet i teritorijalna cjelovitost Sirije moraju ponovno uspostaviti i poštovati; iznimno je zabrinut zbog toga što Turska nezakonito okupira područja u sjevernoj Siriji i Iraku, gdje opetovano provodi zračne napade; ponavlja da civilno stanovništvo nikada ne bi smjelo biti žrtva vojnih snaga; poziva na nužnu istragu slučajeva u kojima je došlo do civilnih žrtava i na zaustavljanje represije nad novinarima koji rade u tom području; poziva Tursku da zaštiti siguran povratak svih sirijskih izbjeglica u njihove domove***

u svim dijelovima Sirije, uključujući sjevernu Siriju, te da se suzdrži od bilo kakvog vojnog djelovanja koje uzrokuje raseljavanje autohtonog stanovništva; osuđuje činjenicu da su teroristička skupina HTS i SNA pod kontrolom Turske pokrenuli novu ofenzivu (prisilna protjerivanja, vjerski i etnički progon te prijetnja od masakra) usmjerenu na razne vjerske i etničke manjinske skupine, uključujući kršćane, Kurde, Armence, Asirce, Jezide i druge; poziva turske vlasti da budu suzdržane uz potpuno poštovanje međunarodnih standarda i međunarodnog prava, uključujući međunarodno pravo mora, kako je navedeno u Konvenciji UN-a o pravu mora; poziva Tursku da poštuje moguće sporazume koji proizlaze iz procesa političke tranzicije u pogledu sirijskih Kurda;

Or. en

Amandman 430
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;	15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske ***s obzirom na to da Turska ima ključnu ulogu u osiguravanju stabilnosti regije; podsjeća da se mora ponovno uspostaviti suverenitet Sirije; ističe da Turska, pozivajući se na sigurnosne rizike, nezakonito okupira područja u sjevernoj Siriji i Iraku, gdje opetovano provodi zračne napade; ponavlja da civilno stanovništvo nikada ne bi smjelo biti žrtva vojne samoobrane;***

poziva na nužnu istragu slučajeva u kojima je došlo do civilnih žrtava i na zaustavljanje represije nad novinarima koji rade u tom području; poziva turske vlasti na suzdržanost i potpuno poštovanje međunarodnih standarda i međunarodnog prava; poziva Tursku da poštuje moguće sporazume koji proizlaze iz političke tranzicije u pogledu sirijskih Kurda i da se suzdrži od bilo kakvog uplitanja u sirijske unutarnje procese;

Or. en

Amandman 431
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;	15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske; ***osuđuje nezakonite upade Turske u dijelove Sirije i njezinu okupaciju te poziva Tursku da poštuje suverenitet i teritorijalnu cjelovitost Sirije; osuđuje napade koalicije tursko-sirijske nacionalne vojske na civile i civilnu infrastrukturu u području Manbij i Kobani na sjeveru Sirije te potiče Tursku da prekine takve napade i u potpunosti poštuje međunarodno humanitarno pravo; potiče Tursku da preuzme konstruktivnu ulogu u pregovorima unutar Sirije o mirnom rješenju i jedinstvu zemlje;***

Or. en

Amandman 432
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću***; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i*** Turske;	15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću***, bez vanjskih pritisaka ili utjecaja; ponavlja da se suverenitet Sirije mora ponovno uspostaviti i da svi međunarodni akteri i države u regiji, uključujući Tursku, moraju u potpunosti poštovati teritorijalnu cjelovitost Sirije; ponavlja da civilno stanovništvo nikada ne bi smjelo biti žrtva vojne agresije i ističe da su opravdanja*** Turske ***da se ona samo brani potpuno neutemeljena; poziva turske vlasti da prestanu sa svim kršenjima i da potpuno poštuju međunarodne standarde i međunarodno pravo***;

Or. en

Amandman 433
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane ***te*** potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava ***želju za bliskom suradnjom*** između EU-a i Turske;	15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane***, ističući*** potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava ***predanost bliskoj suradnji*** između EU-a i Turske***, posebno kad je riječ o rješavanju kurdskog pitanja putem dijaloga; prepoznaje važnost ponovne izgradnje sirijskog gospodarstva kao stupa***

dugoročne stabilnosti i blagostanja u regiji; pohvaljuje doprinos Turske naporima za rani oporavak u Siriji, posebno u podupiranju obnove sirijskih energetskih i infrastrukturnih sustava nakon pada Asadova režima;

Or. en

Amandman 434
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za ***bliskom*** suradnjom između EU-a i Turske;	15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću ***u skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN-a 2254, koja obuhvaća i štiti manjine; izražava snažnu potporu naporima posebnog izaslanika UN-a za Siriju i poziva sve dionike da se konstruktivno uključe u osiguravanje urednog i mirnog prijelaza na odgovornu i reprezentativnu sirijsku vladu***; u tu svrhu izražava želju za ***konstruktivnom*** suradnjom između EU-a i Turske;

Or. en

Amandman 435
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i	15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i

mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;	mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske; ***smatra da Turska zbog svojeg geografskog i vojnog položaja ima dominantnu ulogu u regiji; potiče turske vlasti da potiču održavanje vjerskog i političkog pluralizma na Bliskom istoku, posebno u pogledu Kurda, kršćana i alavita;***

Or. en

Amandman 436
Marion Maréchal

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za ***uključivom i*** mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;	15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću ***kojom se jamče sigurnost i prava kršćanskih manjina***; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske; ***ističe da postoje dugotrajne i bliske veze između turske vlade i islamističke skupine Hajat Tahrir al Šam, koja je u nekoć bila povezana s Daišom i Al Qaidom i čiji je pripadnik bio Abu Mohammed al Džulani, trenutačni privremeni predsjednik Sirije;***

Or. fr

Amandman 437
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;	15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; ***naglašava važnost uklanjanja utjecaja Irana, Rusije i nedržavnih terorističkih posrednika u Siriji te onemogućavanja sudjelovanja bilo kojeg od tih aktera u izgradnji budućnosti Sirije; poziva Tursku da*** u tu svrhu ***iskoristi sav utjecaj kojim raspolaže u Siriji;*** izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske ***u Siriji***;
	Or. en

Amandman 438
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;	15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske; ***smatra da Turska zbog svojeg geografskog i vojnog položaja ima istaknutu ulogu u regiji; potiče turske vlasti da potiču održavanje vjerskog i političkog pluralizma na Bliskom istoku, posebno u pogledu Kurda, kršćana i alavita;***
	Or. fr

Amandman 439
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; ***u tu svrhu*** izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;	15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; ***isto tako prima na znanje goleme napore u pogledu ulaganja koji su potrebni za potpunu rekonstrukciju sirijskog gospodarstva i prima na znanje interes Turske za aktivno sudjelovanje u tom procesu; u te svrhe*** izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;

Or. en

Amandman 440
Massimiliano Salini, Loucas Fourlas

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;	15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u ***tom pogledu osuđuje napade na sirijske kurdske snage na sjeveru Sirije koje su posljednjih tjedana izvršile paravojne postrojbe koje podupire Turska i kojima se iskorištava raspad Asadova režima; u*** tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;

Or. en

Amandman 441
Vasile Dîncu

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;	15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske; ***ističe potrebu za bliskom suradnjom između EU-a i Turske u području humanitarne pomoći, borbe protiv terorizma i promicanja održivog političkog rješenja u Siriji;***

Or. en

Amandman 442
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; ***u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i*** Turske;	15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; ***izražava želju za inicijativama EU-a za zaustavljanje turskih postrojbi u Siriji i suzbijanje opasnog utjecaja*** Turske ***i Muslimanskog bratstva u toj zemlji***;

Or. en

Amandman 443
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj,	15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj,

sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;	sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske; ***naglašava ključnu važnost zaštite i uključivanja vjerskih manjina, uključujući kršćane u Siriji;***

Or. en

Amandman 444
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;	15. ***oštro osuđuje tursku potporu napadima na sirijske demokratske snage;*** potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;

Or. en

Amandman 445
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ***potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj*** budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za ***uključivom*** i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; ***u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;***	15. ***stoji iza svoje vizije slobodne, sigurne i stabilne*** budućnosti za Siriju i njezine građane te ***ističe*** potrebu za ***uspješnom*** i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću;

Or. en

Amandman 446
Evin Incir, Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;	15. potvrđuje svoju potporu slobodnoj, sigurnoj i stabilnoj budućnosti za Siriju i njezine građane te potrebu za ***prekidom vatre na razini čitave države te*** uključivom i mirnom političkom tranzicijom pod sirijskim vodstvom i nadležnošću; u tu svrhu izražava želju za bliskom suradnjom između EU-a i Turske;

Or. en

Amandman 447
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a žali zbog toga što su stajališta i politika Turske u pogledu Libije ostali u velikoj mjeri nepromijenjeni; sa zabrinutošću primjećuje da je Turska u listopadu 2022. s libijskom vladom nacionalnog jedinstva potpisala novi Memorandum o razumijevanju o ugljikovodicima, što bi moglo imati ozbiljne posljedice za regionalnu stabilnost u mjeri u kojoj bi to podrazumijevalo izravnu ili neizravnu provedbu dva nezakonita Memoranduma o razumijevanju iz 2019. o vojnoj suradnji i pomorskom razgraničenju; ponovno osuđuje potpisivanje dvaju memoranduma o razumijevanju između Turske i Libije o sveobuhvatnoj sigurnosnoj i vojnoj

suradnji te o razgraničenju pomorskih zona, koji su međusobno povezani i kojima se jasno krše međunarodno pravo i relevantne rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a te suverena prava država članica EU-a; poziva Tursku da surađuje s operacijom IRINI u provedbi embarga na oružje Libiji i u borbi protiv krijumčarenja ljudi i trgovine ljudima;

Or. en

Amandman 448
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a podržava normalizaciju odnosa između Armenije i Turske, u interesu pomirenja, regionalne stabilnosti i sigurnosti te društveno-gospodarskog razvoja te pozdravlja dosad ostvaren napredak; potiče Tursku na brzu provedbu sporazuma koje su postigli posebni predstavnici turske i armenske vlade, kao što je otvaranje zračnog prostora, kao i granica između tih dviju zemalja za državljane trećih zemalja, a zatim i za nositelje diplomatskih putovnica; izražava nadu da bi to moglo potaknuti normalizaciju odnosa u regiji južnog Kavkaza; potiče Tursku da utječe na Azerbajdžan u korist brzog zaključenja mirovnih pregovora između Armenije i Azerbajdžana;

Or. en

Amandman 449
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis, Evin Incir

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a ponovno potvrđuje poziv izražen u svojoj rezoluciji od 15. travnja 2015. i još jednom potiče Tursku da prizna genocid u Armeniji, čime se otvara put stvarnom pomirenju turskog i armenskog naroda; u tom pogledu poziva Tursku da se suzdrži od bilo kakve propagande i govora mržnje protiv Armenije te da u cijelosti poštuje svoje obveze zaštite armenske i druge kulturne baštine; upozorava Tursku da se suzdrži od poticanja ratobornog ponašanja Bakua, kao i od sudjelovanja u bilo kakvom potencijalnom vojnom avanturizmu koji bi Alijevljev režim mogao provesti protiv Armenije; snažno potiče Tursku da normalizira odnose s Armenijom i izvrši pritisak na Azerbajdžan da učini isto;

Or. en

Amandman 450
Marion Maréchal

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	***15.a žali zbog činjenice da je Turska isporučila mnogo oružja Azerbajdžanu u ratu u Gorskom Karabahu i da je bila prva nacija koja je pružila potporu Azerbajdžanu u njegovu osvajanju područja koja su tada bila pod armenskom kontrolom; podsjeća da su 15. lipnja 2021. Recep Tayyip Erdogan i Ilham Alijev potpisali zajedničku izjavu u Šuši, gradu u Gorskom Karabahu, kojeg su azerbajdžanske oružane snage upravo osvojile; poziva tursku vladu, kao stranku u pregovorima između Armenije i Azerbajdžana, da učini sve što je u njezinoj moći kako bi osigurala da se armenske izbjeglice koje su pobjegle iz**

Gorskog Karabaha sigurno, brzo i slobodno vrate kući;

Or. fr

Amandman 451
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a podržava normalizaciju odnosa između Armenije i Turske, u interesu pomirenja, regionalne stabilnosti i sigurnosti te društveno-gospodarskog razvoja; ponovno potiče Tursku da prizna genocid nad Armencima kako bi se otvorio put istinskom pomirenju turskog i armenskog naroda, te da potpuno poštuje svoje obveze zaštite armenske kulturne baštine;

Or. el

Amandman 452
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a poziva Tursku da zaštiti kurdsku manjinu u Siriji i da prizna središnju ulogu sirijskih demokratskih snaga u borbi protiv Islamske države posljednjih godina; naglašava da bi turski napadi na sirijske demokratske snage mogli dovesti do ponovne uspostave Islamske države, što predstavlja prijetnju ne samo stabilnosti regije, već i globalnoj stabilnosti;

Or. en

Amandman 453
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a zahtijeva od Turske da poštuje teritorijalnu cjelovitost i suverenitet Sirije te da odmah prekine sve napade i upade na sirijski teritorij; izražava duboku zabrinutost jer napadi koje Turska vodi ili podupire na sjeveroistoku Sirije ne samo da uzrokuju civilne žrtve i povećavaju broj interno raseljenih osoba, već i ugrožavaju učinkovitost i kontinuitet borbe protiv Daiša;

Or. en

Amandman 454
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a ističe da je važno da Turska, Unija i njezine države članice održavaju blisku suradnju u borbi protiv terorizma; poziva Uniju da nastavi podupirati Tursku radi poboljšanja razmjene informacija i prekograničnih istraga o stranim terorističkim borcima i pojedincima osumnjičenima za terorizam;

Or. es

Amandman 455
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije

Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a podržava napore uložene u normalizaciju odnosa između Turske i Armenije; ponavlja da se ti napori mogu dodatno ojačati priznavanjem genocida nad Armencima kao istinskom gestom za pomirenje; poziva Tursku da u potpunosti poštuje svoje obveze zaštite armenske kulturne baštine;

Or. en

Amandman 456
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Nathalie Loiseau, Petras Auštrevičius

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a žali zbog toga što turske vojne operacije u sjevernoj Siriji nisu u skladu s međunarodnim pravom i krše suverenitet Sirije; napominje da bi njezina stalna prisutnost mogla dodatno destabilizirati regiju, pogoršati napetosti i ugroziti napore za postizanje održivog političkog rješenja u Siriji;

Or. en

Amandman 457
Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a ponovno ističe da podržava normalizaciju odnosa između Turske i Armenije, u interesu pomirenja i dobrosusjedskih odnosa, regionalne

stabilnosti i sigurnosti te društveno-gospodarskog razvoja te pozdravlja dosad ostvaren napredak;

Or. en

Amandman 458
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a osuđuje ulogu Turske u ratu pripojenja koji Azerbajdžan vodi protiv Armenije, posebno u Gorskom Karabahu;

Or. fr

Amandman 459
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.a oštro osuđuje ulogu Turske u ratu pripojenja koji Azerbajdžan vodi protiv Armenije, posebno u Gorskom Karabahu;

Or. en

Amandman 460
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.b žali zbog toga što su stajališta i politika Turske u pogledu Libije ostali u

velikoj mjeri nepromijenjeni; sa zabrinutošću primjećuje da je Turska u listopadu 2022. s libijskom vladom nacionalnog jedinstva potpisala novi Memorandum o razumijevanju o ugljikovodicima, što bi moglo imati ozbiljne posljedice za regionalnu stabilnost u mjeri u kojoj bi to podrazumijevalo izravnu ili neizravnu provedbu dva nezakonita Memoranduma o razumijevanju iz 2019. o vojnoj suradnji i pomorskom razgraničenju; ponovno osuđuje potpisivanje dvaju memoranduma o razumijevanju između Turske i Libije o sveobuhvatnoj sigurnosnoj i vojnoj suradnji te o razgraničenju pomorskih zona, koji su međusobno povezani i kojima se jasno krše međunarodno pravo i relevantne rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a te suverena prava država članica EU-a; poziva Tursku da surađuje s operacijom IRINI u provedbi embarga na oružje Libiji i u borbi protiv krijumčarenja ljudi i trgovine ljudima;

Or. en

Amandman 461
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.b potiče Tursku da se ponovno obveže na proces normalizacije odnosa s Armenijom pokrenut 2021., da radi na cilju ponovnog otvaranja zajedničke granice, da daljnje djeluje na temelju dosadašnjih postignuća i da provede preostale sporazume; naglašava pozitivne učinke takvih koraka na cijelu regiju južnog Kavkaza u pogledu sigurnosti i društveno-gospodarskog razvoja te interes EU-a da podrži taj proces;

Or. en

Amandman 462
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.b potiče Tursku da preuzme konstruktivnu ulogu u promicanju regionalne stabilnosti olakšavanjem brzog zaključenja mirovnog procesa između Armenije i Azerbajdžana; pohvaljuje iznimne napore Armenije da normalizira odnose s Turskom; poziva Tursku da zauzvrat poštuje napore Armenije i da armensko-turski proces ne bude žrtva Alijevljevih agresivnih i maksimalističkih politika;

Or. en

Amandman 463
Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.b poziva Tursku da se taj proces uključi u dobroj vjeri; izražava nadu da bi to moglo potaknuti normalizaciju odnosa u regiji južnog Kavkaza; napominje da bi tursko priznavanje genocida nad Armencima otvorio put istinskom pomirenju između turskog i armenskog naroda;

Or. en

Amandman 464
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	15.b ponovno apelira na Tursku da ponovno razmotri svoje dugogodišnje, pogrešno i kontraproduktivno poricanje genocida nad Armencima iz 1915. koji je počinilo Osmansko carstvo, kao i aktivno suzbijanje i proglašavanjem nedomoljubnim svakog diskursa kojim se priznaje ta povijesna stvarnost;

Or. en

Amandman 465
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. primjećuje da ruska ratna agresija na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 466
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. primjećuje da ***ruska ratna agresija*** na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava	16. primjećuje da ***stav Turske u pogledu ruske ratne agresije*** na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer

održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije;	Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije; ***žali zbog toga što je turska politika sve više u suprotnosti s najvažnijim zahtjevima Ukrajine o formuli za mir, slobodi plovidbe / sigurnosti opskrbe hranom i energiji te zbog toga što stajališta Turske predstavljaju de facto potporu stajalištima Rusije kojima se zanemaruju temeljna načela Povelje UN-a; naglašava da su i dalje ključne konkretne mjere Turske kako bi se zaustavilo zaobilaženje sankcija EU-a protiv Rusije na njegovu teritoriju i aktivna suradnja s EU-om u sprečavanju i otkrivanju izbjegavanja sankcija EU-a, među ostalim u pogledu robe s dvojnom namjenom, kao i lažnog provoza i ponovnog izvoza robe u Rusiju preko posrednika iz trećih zemalja;***

Or. en

Amandman 467
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. primjećuje da ruska ratna agresija na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije;	16. primjećuje da ruska ratna agresija na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije; ***nadalje napominje da je OLAF, Ured Europske unije za borbu protiv prijevara, pokrenuo istragu o rupi u zakonu koja zemljama kao što je Turska omogućuje rebrandiranje sankcionirane ruske nafte i njezin izvoz u EU; međutim, pozdravlja***

pozitivne korake kao što je činjenica da je Turska blokirala izvoz u Rusiju određene robe s dvojnom namjenom, kao i proizvoda podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država i Ujedinjene Kraljevine koji su korisni za rusko vojno djelovanje;

Or. en

Amandman 468
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. primjećuje da ***ruska ratna agresija*** na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije;	16. primjećuje da ***stav Turske u pogledu ruske ratne agresije*** na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije; ***žali zbog toga što je turska politika sve više u suprotnosti s najvažnijim zahtjevima Ukrajine o formuli za mir, slobodi plovidbe / sigurnosti opskrbe hranom i energiji te zbog toga što stajališta Turske predstavljaju de facto potporu stajalištima Rusije kojima se zanemaruju temeljna načela Povelje UN-a;***

Or. en

Amandman 469
Nicolás Pascual de la Parte

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. primjećuje da ruska ratna agresija	16. primjećuje da ruska ratna agresija

na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije;	na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije; ***apelira na Tursku da radi na smanjenju svoje energetske ovisnosti o Rusiji; međutim, pozdravlja kontinuiranu potporu Turske teritorijalnoj cjelovitosti i suverenitetu Ukrajine, uključujući njezino glasovanje za rezolucije Opće skupštine UN-a kojima se osuđuje ruska agresija na Ukrajinu;***

Or. en

Amandman 470
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. primjećuje da ruska ratna agresija na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom***, *te*** da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije;	16. primjećuje da ruska ratna agresija na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom***; podsjeća da je Turska jedina država članica NATO-a koja Rusiji nije nametnula nikakve sankcije; sa zabrinutošću primjećuje*** da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini***, što je doprinijelo u naporima Rusije da zaobiđe sankcije koje su joj nametnute***, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije;

Or. en

Amandman 471
David McAllister

Prijedlog rezolucije

Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. primjećuje da ruska ratna agresija na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije;	16. primjećuje da ruska ratna agresija na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije; ***prima na znanje nedavnu blokadu izvoza robe s dvojnom namjenom iz SAD-a koju bi Rusija mogla vojno upotrijebiti u svojoj ratnoj agresiji na Ukrajinu;***

Or. en

Amandman 472
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. primjećuje da ruska ratna agresija na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije;	16. primjećuje da ruska ratna agresija na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije; ***prima na znanje glasovanje Turske u korist rezolucija Opće skupštine UN-a kojima se osuđuje ruska agresija na Ukrajinu;***

Or. es

Amandman 473
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. primjećuje da ruska ratna agresija na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije;	16. primjećuje da ruska ratna agresija na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije***, što je dokaz da je Turska jednostavno zamijenila Ukrajinu kao tranzitno čvorište za trgovinu između EU-a i Rusije***;

Or. en

Amandman 474
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ***primjećuje da ruska ratna agresija na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s*** Rusijom, ***te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije***;	16. ***napominje da je obrambena suradnja Turske s Ukrajinom uz istovremeno odbijanje pridruživanja SAD-u i EU-u u nametanju sankcija Rusiji omogućila toj zemlji da održi dobre odnose i s Ukrajinom i*** Rusijom, ***zbog čega je uspjela igrati diplomatsku, gospodarsku, sigurnosnu i humanitarnu ulogu tijekom cijelog sukoba; poštuje politički položaj Turske i pohvaljuje posredničku ulogu te zemlje***;

Or. en

Amandman 475
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ***primjećuje da ruska ratna agresija na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer*** Turska ***istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom,*** te da je ***trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega*** je Turska ***postala*** drugi najveći trgovinski partner Rusije;	16. ***osuđuje ravnodušnost Turske prema ratu u Ukrajini; ističe da je*** Turska ***nastavila blisko surađivati s Rusijom unatoč ratu u Ukrajini*** te da je ***čak povećala svoju trgovinu s Rusijom; podsjeća da*** je Turska ***trenutačno*** drugi najveći trgovinski partner Rusije;

Or. fi

Amandman 476
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ***primjećuje da*** ruska ratna agresija na Ukrajinu ***i dalje utječe na*** odnose EU-a i Turske ***jer Turska istodobno pokušava*** održavati veze i sa Zapadom i s ***Rusijom***, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije;	16. ***naglašava da će*** ruska ratna agresija na Ukrajinu ***biti ključna za*** odnose EU-a i Turske ***i da je neprihvatljivo istodobno*** održavati veze i sa Zapadom i s ***Kremljom***, te da je trgovina između Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije;

Or. sv

Amandman 477
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. primjećuje da ruska ratna agresija na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom***, te da*** je trgovina između Turske i Rusije	16. primjećuje da ruska ratna agresija na Ukrajinu i dalje utječe na odnose EU-a i Turske jer Turska istodobno pokušava održavati veze i sa Zapadom i s Rusijom***; žali zbog toga što*** je trgovina između

naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije;

Turske i Rusije naglo porasla od početka rata u Ukrajini, zbog čega je Turska postala drugi najveći trgovinski partner Rusije;

Or. en

Amandman 478
Christophe Gomart

Prijedlog rezolucije
Stavak 16. – podstavak 1. (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	upozorava na tursku dvostruku diplomatsku igru između NATO-a i Rusije, koja je dovela do povećanja trgovine između Turske i Rusije unatoč europskim sankcijama protiv Moskve; ističe da ambivalentan stav Ankare potkopava vjerodostojnost i koheziju Atlantskog saveza i poziva na ponovnu procjenu strateške uloge Turske u sigurnosnoj suradnji s Europskom unijom, kao i na neposredan veći oprez u kontekstu naše trenutačne sigurnosne suradnje; zagovara da Turska ne bi trebala biti uključena u budući europski stup NATO-a ili europsku sigurnosnu strukturu;

Or. fr

Amandman 479
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a ponavlja svoj poziv turskoj vladi da obustavi svoje planove za stavljanje u pogon nuklearne elektrane Akkuyu, smještene u regiji sklonoj snažnim potresima, kao što je pokazalo nedavno

razorno iskustvo, što predstavlja veliku prijetnju ne samo Turskoj, već i cijeloj mediteranskoj regiji; u skladu s tim traži od turske vlade da pristupi Konvenciji iz Espooa, kojom se strane obvezuju na međusobno obavješćivanje i savjetovanje kada razmatraju velike projekte koji bi vrlo lako mogli imati znatan negativan utjecaj na okoliš i preko granica matične države; u tu svrhu poziva tursku vladu da vlade susjednih zemalja uključi u daljnji razvoj plana za postrojenje Akkuyu ili da se s njima barem savjetuje;

Or. en

Amandman 480
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a ponovno ističe svoju zabrinutost zbog bliske suradnje Turske s Rusijom u pogledu razvoja velikih nuklearnih elektrana, uključujući nuklearnu elektranu Akkuyu koju gradi, posjeduje i kojom će upravljati ruska državna korporacija za atomsku energiju Rosatom; napominje da se tijekom izgradnje elektrane već dogodio niz nesreća i eksplozija s požarima; upozorava da učinak kvara u sigurnosnim sustavima ili potresa predstavlja visok rizik s neizbježnim katastrofalnim posljedicama za regiju; poziva tursku vladu da zaustavi planove za izgradnju nuklearne elektrane Akkuyu;

Or. en

Amandman 481
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a ponavlja svoj poziv turskoj vladi da obustavi svoje planove za nuklearnu elektranu Akkuyu, koja se nalazi u regiji sklonoj teškim potresima, što predstavlja veliku prijetnju ne samo Turskoj, već i mediteranskoj regiji, te traži od turske vlade da vlade susjednih zemalja uključi u daljnji razvoj projekta Akkuyu;

Or. en

Amandman 482
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a prima na znanje stratešku ambiciju Turske da postane „regionalno plinsko čvorište”, kao i njezine aktivne pregovore s proizvođačima i potrošačima radi postizanja sporazuma o opskrbi energijom; međutim, oštro osuđuje trenutačne rasprave Turske s Rusijom o uspostavi čvorišta za trgovanje plinom u Istanbulu, koje bi trebalo započeti s radom 2025.;

Or. en

Amandman 483
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

16.a upozorava Tursku da se suzdrži od poticanja ratobornog ponašanja Bakua, kao i od sudjelovanja u bilo kakvom potencijalnom vojnom avanturizmu koji bi Alijevljev režim mogao provesti protiv Armenije; snažno potiče Tursku da normalizira odnose s Armenijom i izvrši pritisak na Azerbajdžan da učini isto;

Or. en

Amandman 484
Vasile Dîncu

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a prima na znanje diplomatske pokušaje Turske da posreduje između Rusije i Ukrajine, posebno u pogledu crnomorske inicijative za žitarice, naglašavajući pritom zahtjev za potpuno usklađivanje sa stajalištima EU-a o teritorijalnoj cjelovitosti Ukrajine i poštovanju međunarodnog prava;

Or. en

Amandman 485
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a ponovno izražava žaljenje zbog toga što je Turska pojačala svoje energetske veze s Rusijom, posebno u sektoru nuklearne energije i izgradnji nuklearne elektrane Akkuyu, koju će izgraditi, kojom će upravljati i koja će biti u vlasništvu ruske državne korporacije za atomsku energiju Rosatom;

Or. en

Amandman 486
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	16.a osuđuje tursku potporu Hamasu, koji je uvršten na popis terorističkih organizacija EU-a, i činjenicu da Turska nije osudila teroristički napad 7. listopada, najgori pogrom od holokausta;

Or. sv

Amandman 487
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 488
David McAllister

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s ***EU-ovim izaslanikom*** za sankcije;	17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; ***ističe neusklađenost između kandidature Turske za skupinu BRICS+ i ZVSP-a EU-a; potiče konstruktivno vođenje strukturiranijeg i učestalijeg političkog dijaloga o vanjskoj i sigurnosnoj politici kako bi se uspostavila suradnja u pogledu konvergentnih interesa i istodobno radilo na smanjenju razlika;*** potiče Tursku da ***se uskladi sa sankcijama EU-a protiv Rusije, uključujući mjere za sprečavanje zaobilaženja sankcija, te da*** blisko surađuje s ***izaslanikom EU-a*** za sankcije;
	Or. en

Amandman 489
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije;	17. ***pozdravlja sudjelovanje Turske u raznim misijama i operacijama za upravljanje krizama (ZSOP); međutim,*** žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije; ***izražava opreznu nadu da bi nedavni neformalni angažman, kao što je sudjelovanje turskog ministra vanjskih poslova na neformalnom sastanku ministara vanjskih***

poslova EU-a 2024., mogao služiti kao poticaj za bolje odnose;

Or. en

Amandman 490
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije;	17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije; ***u tom pogledu žali zbog općenito destabilizirajuće uloge Turske u mnogim područjima od interesa za EU i u njegovom susjedstvu (poput istočnog Sredozemlja, Bliskog istoka i južnog Kavkaza te njezine uloge u sukobima u Siriji, Iraku i Libiji), što ugrožava regionalni mir, sigurnost i stabilnost;***

Or. en

Amandman 491
Hana Jalloul Muro

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na	17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na

povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije;	povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije; ***naglašava važnost jačanja suradnje EU-a i Turske u pitanjima globalne sigurnosti, posebno s obzirom na promjenjivo geopolitičko okruženje i moguće promjene u vanjskoj politici SAD-a;***

Or. en

Amandman 492
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije;	17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; ***smatra nužnim da se Turska ne protivi interesima država članica i da poštuje međunarodno pravo;*** potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije;

Or. en

Amandman 493
Nicolás Pascual de la Parte

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike,	17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike,

među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije;

među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije; ***poziva Tursku da se uskladi sa sankcijama EU-a protiv Rusije i s proglašavanjem Hamasa terorističkom organizacijom kao prioritetno pitanje;***

Or. en

Amandman 494
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije;	17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; ***ističe da je Turska važan akter u ruskom sustavu zaobilaženja sankcija;*** potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije;

Or. fr

Amandman 495
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike,	17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike,

među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije;	među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; ***naglašava da je Turska važan akter u sustavu za zaobilaženje sankcija nametnutih Rusiji;*** potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije;

Or. en

Amandman 496
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije;	17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije; ***žali zbog želje Turske da se pridruži BRICS-u i Šangajskoj organizaciji za suradnju;***

Or. en

Amandman 497
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe	17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe

protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije;	protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije ***te da u potpunosti provede okvir sankcija EU-a protiv Rusije i uskladi se s njim***;

Or. en

Amandman 498
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. ***žali zbog daljnjeg pogoršanja*** razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije;	17. ***smatra da se daljnje pogoršanje*** razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica***, ne može opravdati***; potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije;

Or. sv

Amandman 499
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. žali zbog daljnjeg pogoršanja razine usklađenosti stajališta u kontekstu zajedničke vanjske i sigurnosne politike, među ostalim u pogledu sankcija i borbe protiv zaobilaženja sankcija, koja je pala na povijesno nisku stopu od 5 %, što je najniža stopa od svih zemalja pristupnica;	*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

potiče Tursku da blisko surađuje s EU-ovim izaslanikom za sankcije;

Or. fi

Amandman 500
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a potvrđuje da geostrateški položaj Turske na raskrižju Europe, Azije i Bliskog istoka, kao i njezina jasna ambicija da postane regionalna sila, predstavljaju prilike za EU, iako sa sobom donose i izazove; napominje da Turska razvija suradnju, partnerstva i regionalne saveze na nekoliko strana, neovisno o tome je li riječ o gospodarskim, kulturnim ili geopolitičkim strukturama, te da je EU samo jedna od takvih struktura; zabrinut je zbog tendencije Turske da potiče te mreže da se međusobno natječu i da usvoji pristup odabira samo najboljih elemenata kako bi unaprijedila svoje interese bez obvezivanja na punopravnu suradnju; naglašava da uvažavanje spremnosti Turske da produbi svoj odnos s EU-om mora uzeti u obzir takvu dinamiku i potiče EU da u skladu s time prilagodi svoju suradnju s Turskom;

Or. en

Amandman 501
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a podržava normalizaciju odnosa

između Armenije i Turske i poziva na brzu provedbu sporazuma koje su postigli posebni predstavnici turske i armenske vlade; pozdravlja stalne napore za ponovnu uspostavu veza između tih dviju zemalja i potiče Tursku da poduzme potrebne korake za uspostavu kopnenog graničnog prijelaza; ponavlja svoj poziv Turskoj i Armeniji da sudjeluju u tom procesu u dobroj vjeri i bez ikakvih preduvjeta; potiče Tursku da izvrši svoj utjecaj na Azerbajdžan u korist brzog sklapanja mirovnog sporazuma između Armenije i Azerbajdžana te da odvrati Azerbajdžan od svakog daljnjeg vojnog avanturizma na štetu armenskog suvereniteta;

Or. en

Amandman 502
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a pozdravlja dugogodišnji stav Turske u korist dvodržavnog rješenja za izraelsko-palestinski sukob, njezine pozive na prekid vatre u ratu između Izraela i Hamasa te njezine stalne napore u pružanju humanitarne pomoći Gazi tijekom cijelog sukoba; istodobno duboko žali zbog aktivne potpore koju vlast, uključujući predsjednika, iskazuju terorističkoj skupini Hamas i zbog njihova stajališta o napadu na Izrael 7. listopada 2023., koji turska vlada nije osudila;

Or. en

Amandman 503
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a poziva Tursku da poduzme znatne korake u usklađivanju sa ZVSP-om EU-a, među ostalim u pogledu sankcija i protiv njihova zaobilaženja, naglašava da se zaobilaženjem sankcija potkopavaju njegovi zajednički napori te je i dalje propisno zabrinut zbog toga što Turska i dalje isključuje državu članicu iz suradnje s NATO-om, što predstavlja trajnu prepreku jačanju istinskog odnosa između EU-a i NATO-a;

Or. en

Amandman 504
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a prima na znanje neokolonijalnu prisutnost Turske u Africi, kao i njezino višeslojno i izravno protivljenje interesima država članica EU-a u Africi; prima na znanje da Turska instrumentalizira radikalni islam u svrhu neprihvatljivog manipuliranja afričkim državama;

Or. en

Amandman 505
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a osuđuje prijetnje turskog

predsjednika Recepa Tayyipa Erdogana upućene Izraelu i njegove maksimalističke izjave o Jeruzalemu, koje dodatno pogoršavaju odnose u široj regiji Bliskog istoka;

Or. el

Amandman 506
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a ponavlja svoje stajalište, kako je navedeno u prethodnim rezolucijama, o tome da se u Vijeću povede inicijativa na temelju koje će sve države članice zaustaviti izdavanje dozvola za izvoz oružja u Tursku u skladu sa Zajedničkim stajalištem Vijeća 2008/944/ZVSP;

Or. en

Amandman 507
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a izražava zabrinutost u vezi s potpisivanjem memoranduma o razumijevanju između Turske i Libije o sveobuhvatnoj sigurnosnoj i vojnoj suradnji te o razgraničenju pomorskih zona, kao i u vezi s pozivanjem na taj memorandum;

Or. en

Amandman 508
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a i dalje je zabrinut zbog toga što Turska još uvijek isključuje Cipar iz suradnje s NATO-om, što otežava daljnje jačanje istinskog odnosa između EU-a i NATO-a;

Or. en

Amandman 509
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a ponavlja poziv iz svoje rezolucije od 15. travnja 2015. i snažno potiče tursku vladu da prizna genocid nad Armencima;

Or. en

Amandman 510
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a ustraje u tome da novi status Turske kao partnerske zemlje BRICS-a ne smije utjecati na odgovornosti Turske unutar NATO-a;

Or. en

Amandman 511
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.a poziva Tursku da poduzme znatne korake u usklađivanju sa ZVSP-om EU-a, među ostalim u pogledu sankcija i protiv njihova zaobilaženja;

Or. en

Amandman 512
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.b izražava zabrinutost zbog snažne veze Turske s organizacijama koje se nalaze na popisu terorističkih organizacija, kao što je Hamas, te gospodarske i logističke potpore toj terorističkoj organizaciji, kao i izdavanja putovnica i osobnih iskaznica te gostoprimstva koje Turska povremeno ukazuje visokorangiranim osobama u Hamasu;

Or. el

Amandman 513
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

17.b napominje da je Turska zatražila da bude članica skupine BRICS+, iako joj je ponuđen status „partnerske zemlje”, te razmatra isto za Šangajsku organizaciju za suradnju (SCO) u kojoj ima status partnera u dijalogu; izražava ozbiljnu zabrinutost zbog temeljne neusklađenosti potencijalnog punopravnog članstva Turske u BRICS-u s procesom pristupanja EU-u;

Or. en

Amandman 514
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.b smatra da je prisutnost Turske na Balkanu, a posebno u Albaniji, često u sukobu s interesima EU-a; poziva ESVD da posebno prati prisutnost tih aktivnosti na štetu EU-a;

Or. en

Amandman 515
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.b ističe da otvorena potpora Turske Hamasu i odbijanje da ga se proglasi terorističkom organizacijom nisu u skladu s vanjskom i sigurnosnom politikom EU-a;

Or. en

Amandman 516
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.b naglašava ključnu ulogu Turske u poticanju stabilnosti na Bliskom istoku i prepoznaje njezin strateški položaj u promicanju regionalnog mira i sigurnosti;

Or. en

Amandman 517
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.b poziva na ponovnu uspostavu normalnih odnosa između Turske i Izraela kako bi se pomoglo stabilizaciji šire regije Bliskog istoka;

Or. en

Amandman 518
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.b naglašava da zaobilaženje sankcija potkopava njegove zajedničke napore;

Or. en

Amandman 519
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.c osuđuje ulogu turskog konzulata u regiji Istočne Makedonije i Trakije, smatrajući ga odgovornim za ugnjetavanje Grka, Pomaka i romskih muslimana; smatra da Grčka mora prestati svojim muslimanskim manjinama nametati podučavanje turskog jezika;

Or. en

Amandman 520
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	17.c i dalje je propisno zabrinut zbog toga što Turska još uvijek isključuje državu članicu iz suradnje s NATO-om, što predstavlja trajnu prepreku daljnjem jačanju istinskog odnosa između EU-a i NATO-a;

Or. en

Amandman 521
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.e (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.e smatra da turska poduzeća ni u kojem slučaju ne smiju sudjelovati u zajedničkim europskim obrambenim

inicijativama;

Or. en

Amandman 522
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. pozdravlja povratak Turske na konvencionalniju ekonomsku i monetarnu politiku, uz istodobno održavanje čvrstog rasta i umjerenog proračunskog deficita; međutim, žali zbog toga što cijenu toga ponovno plaćaju građani u obliku viših kamatnih stopa ***i prekomjernih troškova života***;	18. pozdravlja povratak Turske na konvencionalniju ekonomsku i monetarnu politiku, uz istodobno održavanje čvrstog rasta i umjerenog proračunskog deficita; međutim, žali zbog toga što cijenu toga ponovno plaćaju građani u obliku viših kamatnih stopa***; ističe da su se socijalne ranjivosti povećale, prvenstveno zbog nepostojanja sveobuhvatne strategije za smanjenje siromaštva i zbog većih dohodovnih nejednakosti; zabrinut je zbog rizika od siromaštva i socijalne isključenosti među djecom i starijim osobama; žali zbog toga što, unatoč napretku uočenom u ekonomskoj i monetarnoj politici, druge mjere turske vlade koje utječu na vladavinu prava i dalje ugrožavaju osnovna načela kao što je pravna sigurnost, što negativno utječe na potencijalni kapacitet Turske za primanje ulaganja***;

Or. en

Amandman 523
Vasile Dîncu

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. pozdravlja povratak Turske na konvencionalniju ekonomsku i monetarnu	18. pozdravlja povratak Turske na konvencionalniju ekonomsku i monetarnu

politiku, uz istodobno održavanje čvrstog rasta i umjerenog proračunskog deficita; međutim, žali zbog toga što cijenu toga ponovno plaćaju građani u obliku viših kamatnih stopa i prekomjernih troškova života;	politiku, uz istodobno održavanje čvrstog rasta i umjerenog proračunskog deficita; međutim, žali zbog toga što cijenu toga ponovno plaćaju građani u obliku viših kamatnih stopa i prekomjernih troškova života; ***naglašava potrebu da turske vlasti provedu sveobuhvatne mjere socijalne zaštite, ojačaju prava kolektivnog pregovaranja i osiguraju da se u gospodarskim reformama prednost daje smanjenju nejednakosti i stvaranju pristojnih mogućnosti za rad;***

Or. en

Amandman 524
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. pozdravlja povratak Turske na konvencionalniju ekonomsku i monetarnu politiku, uz istodobno održavanje čvrstog rasta i umjerenog proračunskog deficita; ***međutim, žali zbog toga što cijenu toga ponovno plaćaju građani u obliku viših kamatnih stopa i prekomjernih troškova života;***	18. pozdravlja povratak Turske na konvencionalniju ekonomsku i monetarnu politiku, uz istodobno održavanje čvrstog rasta i umjerenog proračunskog deficita;

Or. fi

Amandman 525
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. ***pozdravlja*** povratak Turske na konvencionalniju ekonomsku i monetarnu politiku, uz istodobno održavanje čvrstog	18. ***primjećuje*** povratak Turske na konvencionalniju ekonomsku i monetarnu politiku, uz istodobno održavanje čvrstog

rasta i umjerenog proračunskog deficita; međutim, žali zbog toga što cijenu toga ponovno plaćaju građani u obliku viših kamatnih stopa i prekomjernih troškova života;	rasta i umjerenog proračunskog deficita; međutim, žali zbog toga što cijenu toga ponovno plaćaju građani u obliku viših kamatnih stopa i prekomjernih troškova života;

Or. en

Amandman 526
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a pozdravlja uklanjanje Turske sa sivog popisa Stručne skupine za financijsko djelovanje (FATF) u lipnju 2024., nakon znatnog napretka u poboljšanju njezina režima za sprečavanje pranja novca i borbu protiv financiranja terorizma;

Or. en

Amandman 527
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	18.a poziva na učinkovite i odmah primjenjive mjere protiv djelovanja na jedinstvenom tržištu EU-a svih turskih poduzeća koja na bilo koji način posluju na okupiranim područjima EU-a na Cipru te u Siriji ili Iraku;

Or. en

Amandman 528

Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. pozdravlja povećane aktivnosti ulaganja Turske u sektoru zelene energije i poziva Tursku da nastavi poboljšavati usklađenost svoje energetske politike s pravnom stečevinom EU-a; izražava zabrinutost zbog toga što nije postignut nikakav značajan napredak u borbi protiv klimatskih promjena; podsjeća da su sloboda sindikalnog udruživanja i društveni dijalog od ključnog značenja za razvoj i prosperitet pluralističkog društva;	19. pozdravlja povećane aktivnosti ulaganja Turske u sektoru zelene energije i poziva Tursku da nastavi poboljšavati usklađenost svoje energetske politike s pravnom stečevinom EU-a***, iskorištavajući golem potencijal Turske, posebno u području solarne fotonaponske energije i energije vjetra na kopnu***; izražava zabrinutost zbog toga što nije postignut nikakav značajan napredak u borbi protiv klimatskih promjena ***i ističe da je 2024. Turska bila jedino veliko europsko gospodarstvo koje je povećalo emisije fosilnih goriva; pohvaljuje rad boraca za prava okoliša u Turskoj i upozorava na ozbiljan utjecaj opsežnih vladinih projekata na okoliš, kao što je širenje aktivnosti vađenja bakra na planini Ida (Kaz Daglari); potiče Tursku da uskladi svoje politike zaštite okoliša s pravnom stečevinom EU-a, uključujući poštovanje prirodnih staništa pri provedbi rudarskih projekata***; podsjeća da su sloboda sindikalnog udruživanja i društveni dijalog od ključnog značenja za razvoj i prosperitet pluralističkog društva;

Or. en

Amandman 529
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. pozdravlja povećane aktivnosti ulaganja Turske u sektoru zelene energije i poziva Tursku da nastavi poboljšavati	19. pozdravlja povećane aktivnosti ulaganja Turske u sektoru zelene energije i poziva Tursku da nastavi poboljšavati

usklađenost svoje energetske politike s pravnom stečevinom EU-a; izražava zabrinutost zbog toga što nije postignut nikakav značajan napredak u borbi protiv klimatskih promjena***; podsjeća da su sloboda sindikalnog udruživanja i društveni dijalog od ključnog značenja za razvoj i prosperitet pluralističkog društva***;	usklađenost svoje energetske politike s pravnom stečevinom EU-a; izražava zabrinutost zbog toga što nije postignut nikakav značajan napredak u borbi protiv klimatskih promjena***, konkretno, zbog nepostojanja sveobuhvatnog zakona o klimi, domaćeg sustava trgovanja emisijama i dugoročne razvojne strategije za niske razine emisija, čime se ugrožava njegov cilj klimatske neutralnosti do 2053.; ističe potrebu za čvrstim pravnim okvirom i strožim provedbenim mehanizmima za zaštitu okoliša i prirodnih resursa; ističe da je važno da se Turska pridržava Aarhuške konvencije***;
	Or. en

Amandman 530
Nicolás Pascual de la Parte

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. pozdravlja povećane aktivnosti ulaganja Turske u sektoru zelene energije i poziva Tursku da nastavi poboljšavati usklađenost svoje energetske politike s pravnom stečevinom EU-a; izražava zabrinutost zbog toga što nije postignut nikakav značajan napredak u borbi protiv klimatskih promjena; podsjeća da su sloboda sindikalnog udruživanja i društveni dijalog od ključnog značenja za razvoj i prosperitet pluralističkog društva;	19. pozdravlja povećane aktivnosti ulaganja Turske u sektoru zelene energije i poziva Tursku da nastavi poboljšavati usklađenost svoje energetske politike s pravnom stečevinom EU-a; ***ističe geografski položaj Turske zbog kojeg je to ključna tranzitna zemlja za opskrbu EU-a naftom i plinom; poziva na to da se energetska suradnja stavi u središte našeg zajedničkog programa;*** izražava zabrinutost zbog toga što nije postignut nikakav značajan napredak u borbi protiv klimatskih promjena; podsjeća da su sloboda sindikalnog udruživanja i društveni dijalog od ključnog značenja za razvoj i prosperitet pluralističkog društva;
	Or. en

Amandman 531

Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. pozdravlja ***povećane aktivnosti ulaganja*** Turske ***u sektoru zelene*** energije i ***poziva Tursku da nastavi poboljšavati usklađenost svoje energetske politike s pravnom stečevinom EU-a; izražava zabrinutost zbog toga što nije postignut nikakav značajan napredak u borbi protiv klimatskih promjena; podsjeća da su sloboda sindikalnog udruživanja i društveni dijalog od ključnog značenja za razvoj i prosperitet pluralističkog društva***;	19. pozdravlja ***napore*** Turske ***da diversificira proizvodnju*** energije i ***smanji emisije ugljika, među ostalim upotrebom nuklearne energije; napominje da je osim nuklearne elektrane Akkuyu Turska postavila ambiciozne ciljeve u pogledu nuklearne energije pri prelasku na čistu energiju, s planovima za dvije dodatne cjelovite nuklearne elektrane i male modularne reaktore***;

Or. en

Amandman 532
Nikola Bartůšek, Matthieu Valet

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. ***pozdravlja*** povećane aktivnosti ulaganja Turske u sektoru zelene energije i poziva Tursku da nastavi poboljšavati usklađenost svoje energetske politike s pravnom stečevinom EU-a; izražava zabrinutost zbog toga što nije postignut nikakav značajan napredak u borbi protiv klimatskih promjena; podsjeća da su sloboda sindikalnog udruživanja i društveni dijalog od ključnog značenja za razvoj i prosperitet pluralističkog društva;	19. ***prima na znanje*** povećane aktivnosti ulaganja Turske u sektoru zelene energije i poziva Tursku da nastavi poboljšavati usklađenost svoje energetske politike s pravnom stečevinom EU-a; izražava zabrinutost zbog toga što nije postignut nikakav značajan napredak u borbi protiv klimatskih promjena; podsjeća da su sloboda sindikalnog udruživanja i društveni dijalog od ključnog značenja za razvoj i prosperitet pluralističkog društva;

Or. en

Amandman 533
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
19. pozdravlja povećane aktivnosti ulaganja Turske u sektoru ***zelene*** energije i poziva Tursku da nastavi poboljšavati usklađenost svoje energetske politike s pravnom stečevinom EU-a; izražava zabrinutost zbog toga što nije postignut nikakav značajan napredak u borbi protiv klimatskih promjena; podsjeća da su sloboda sindikalnog udruživanja i društveni dijalog od ključnog značenja za razvoj i prosperitet pluralističkog društva;	19. pozdravlja povećane aktivnosti ulaganja Turske u sektoru ***čiste*** energije i poziva Tursku da nastavi poboljšavati usklađenost svoje energetske politike s pravnom stečevinom EU-a; izražava zabrinutost zbog toga što nije postignut nikakav značajan napredak u borbi protiv klimatskih promjena; podsjeća da su sloboda sindikalnog udruživanja i društveni dijalog od ključnog značenja za razvoj i prosperitet pluralističkog društva;

Or. fi

Amandman 534
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a primjećuje određena poboljšanja uvjeta na tržištu rada i ističe neke neriješene kritične izazove kao što su neformalno zapošljavanje, rodno uvjetovane razlike i dohodovna nejednakost; zabrinut je zbog slabog obuhvata kolektivnog pregovaranja i nepriznavanja sindikalnih prava za određene zaposlenike u javnom sektoru; smatra da su potrebni dodatni napori kako bi se poboljšali mehanizmi socijalnog dijaloga i riješili novi izazovi u pogledu sigurnosti na radu; podsjeća da su sloboda sindikalnog udruživanja i društveni dijalog od ključnog značenja za razvoj i prosperitet pluralističkog društva; u tom pogledu žali zbog nedavnih pritvaranja sindikalista, uključujući Remzija Çalişkana, potpredsjednika konfederacije DISK i predsjednika sindikata Genel-Iş, koji je pušten na

slobodu nakon jednog mjeseca zatvora, Kemala Göksoya, predsjednika podružnice sindikata Genel-Iş u Mersinu, koji je i dalje u zatvoru, i Mehmeta Türkmena, predsjednika sindikata tekstilnog sektora BaRTEK SEN, koji je pritvoren 14. veljače 2025.;

Or. en

Amandman 535
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a oštro osuđuje aktualna kršenja temeljnih prava manjina, uključujući žene, etničke i vjerske manjine i LGBTI osobe u Turskoj, uključujući porast govora mržnje, zločine iz mržnje i diskriminacijsku retoriku od strane vladinih dužnosnika, kao i kontinuirane medijske stereotipe na temelju seksualne orijentacije i rodnog identiteta; osuđuje policijsku intervenciju na Istanbulskoj povorci ponosa iz 2023. i zabranu povorke ponosa 2024.; potiče turske vlasti da odmah prestanu sa zabranom aktivnosti protiv homofobije, uključujući povorke ponosa;

Or. en

Amandman 536
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a prima na znanje da se Turska

obvezala na globalne ciljeve udvostručenja energetske učinkovitosti i utrostručenja kapaciteta za energiju iz obnovljivih izvora do 2030. te da je svojim kodeksima o energetskoj učinkovitosti zgrada uspostavila međunarodnu najbolju praksu; poziva Komisiju da uzme u obzir potencijal Turske kao regionalnog energetskog čvorišta u inicijativama za povećanje instaliranih kapaciteta za proizvodnju električne energije iz obnovljivih izvora u mediteranskoj regiji i u razvoju novog pakta za Mediteran;

Or. en

Amandman 537
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a sa zabrinutošću primjećuje da je Republika Turska podnijela zahtjev za članstvo u skupini BRICS+, iako trenutačno ima status partnera, te razmatra učiniti isto u pogledu Šangajske organizacije za suradnju; duboko je zabrinut zbog temeljne neusklađenosti između mogućeg punopravnog članstva Republike Turske u BRICS-u i procesa pristupanja EU-u;

Or. el

Amandman 538
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.b oštro osuđuje povlačenje Turske iz

Istanbulske konvencije u srpnju 2021. i potiče vladu da ponovno razmotri tu odluku i da ponovno potvrdi svoju predanost potpunoj provedbi i poštovanju odredaba Konvencije te poduzimanju snažnijih mjera za iskorjenjivanje femicida, nasilja nad ženama i prakse takozvanih „ubojstava iz časti”;

Or. en

Amandman 539
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.b ističe da je Turska poduzela korake u diversifikaciji opskrbe energijom i povećanju svojeg udjela energije iz obnovljivih izvora; napominje da je ta zemlja sedmo najveće čvorište za ukapljeni prirodni plin i ističe njezin potencijal kao regionalnog energetskog čvorišta;

Or. en

Amandman 540
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Podnaslov 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Strateško partnerstvo / strateška partnerstva s Turskom	***Širi odnosi EU-a i Turske***

Or. en

Amandman 541

Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške važnosti, ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 542
Malik Azmani, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške važnosti, ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, ***uključujući*** unutar NATO-a;	20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške važnosti, ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, ***posebno*** unutar NATO-a; ***naglašava da, unatoč izazovima, EU i Turska moraju blisko surađivati na zajedničkim vanjskim i sigurnosnim ciljevima, među ostalim podupiranjem Ukrajine; ističe ključnu ulogu Turske u zaštiti sigurnosti i stabilnosti na Sredozemlju, u Bosporskom tjesnacu i na Crnom moru, koji su od strateške važnosti za regionalnu i europsku energiju, trgovinu i vojnu sigurnost; prepoznaje posredničku ulogu Turske u diplomatskim naporima povezanima sa Sirijom; ističe kontinuirani utjecaj Turske na južnom Kavkazu i potiče je da usvoji uravnoteženiji pristup u armensko-azerbajdžanskom sukobu, suzdrži se od eskalacijskih djelovanja i aktivno doprinosi dugoročnoj regionalnoj stabilnosti u skladu s međunarodnim***

pravom;

Or. en

Amandman 543
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške važnosti, ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a;	20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške važnosti, ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a; ***ponovno potvrđuje da je EU predan ostvarivanju najboljih mogućih odnosa s Turskom na temelju dijaloga, poštovanja i uzajamnog povjerenja, u skladu s međunarodnim pravom i dobrosusjedskim odnosima; ponovno poziva na to da se odnosi između EU-a i Turske temelje na dugoročnoj viziji i da se grade na suradnji, a ne na sukobima; podsjeća da Turska, kao članica NATO-a, može imati geostratešku ulogu u osiguravanju regionalne i europske sigurnosti te se od nje očekuje da djeluje u skladu s obvezama preuzetima u okviru NATO-u;***

Or. en

Amandman 544
Yannis Maniatis, Costas Mavrides, Evin Incir

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške	20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja ***zbog činjenice da je za***

važnosti**,** ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a;	***zemlja ozbiljno prekršila Kopenhaške kriterije, uključujući dobrosusjedske odnose i poštovanje međunarodnog prava***, zemlja od strateške važnosti ***i da bi mogla biti*** ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a***, ako napusti svoje revizionističke politike***;
	Or. en

Amandman 545
Željana Zovko

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške važnosti, ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a;	20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške važnosti, ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a; ***u tom pogledu podsjeća da Turska ima ključnu odgovornost u poticanju stabilnosti i na regionalnoj i na globalnoj razini, posebno s obzirom na trenutačne geopolitičke promjene; poziva Tursku da se suzdrži od korištenja svojeg članstva u NATO-u za blokiranje suradnje između EU-a i NATO-a;***
	Or. en

Amandman 546
David McAllister

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške	20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške

važnosti, ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a;	važnosti, ***posebno u crnomorskoj regiji,*** ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a; ***ističe niz područja politika za budući angažman, bilo da je riječ o zelenoj tranziciji, trgovini, energetici, moderniziranoj carinskoj uniji ili liberalizaciji viznog režima;***

Or. en

Amandman 547
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska***, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja,*** zemlja ***od strateške važnosti, ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a***;	20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska ***zemlja od velike strateške važnosti, ali i*** zemlja ***koja igra dvostruku igru unutar NATO-a i ne oklijeva prijetiti francuskim brodovima; konstatira da Turska ne ispunjava svoje obveze, kao što je to bio slučaj tijekom posljednje vježbe u Ramsteinu 2024. u kojoj nije sudjelovala***;

Or. fr

Amandman 548
Nicolás Pascual de la Parte

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške važnosti, ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a;	20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške važnosti, ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a; ***pozdravlja kontinuirano sudjelovanje Turske u inicijativama ZSOP-a i obrane EU-a te odluku turskog***

parlamenta o ratifikaciji pristupanja Švedske NATO-u u siječnju 2024.;

Or. en

Amandman 549
Sebastiaan Stöteler

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponavlja ***svoje čvrsto uvjerenje*** da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške važnosti***, ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a***;	20. ponavlja da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške važnosti;

Or. en

Amandman 550
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska***, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja***, zemlja ***od strateške važnosti, ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a***;	20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska ***zemlja od velike strateške važnosti***, ***ali i*** zemlja ***koja igra dvostruku igru unutar NATO-a i ne oklijeva prijetiti francuskim zgradama; napominje da Turska ne ispunjava svoje obveze, kao tijekom posljednje vježbe u Ramsteinu 2024. kada nije sudjelovala***;

Or. en

Amandman 551
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da ***je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške važnosti, ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a***;	20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da ***EU mora poduzeti inicijative za postupno smanjenje svoje trgovinske ovisnosti o Turskoj diversifikacijom trgovinskih partnera s državama koje poštuju demokraciju i ljudska prava te zamjenom turskog uvoza domaćom proizvodnjom u EU-u***;

Or. en

Amandman 552
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od ***strateške*** važnosti, ***ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a***;	20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od ***zemljopisne*** važnosti, ***teoretski saveznik NATO-a, no umjesto da održava konstruktivne dobrosusjedske odnose, ratom prijeti još jednom savezniku NATO-a, Grčkoj***;

Or. el

Amandman 553
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska***, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja,*** zemlja od strateške	20. ponavlja svoje čvrsto uvjerenje da je Turska zemlja od strateške važnosti, ključni partner za stabilnost šire regije i

važnosti, ključni partner za stabilnost šire regije i važan saveznik, uključujući unutar NATO-a;	važan saveznik, uključujući unutar NATO-a;

Or. en

Amandman 554
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponavlja svoje ***čvrsto*** uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške važnosti, ključni ***partner za stabilnost šire regije i važan*** saveznik, uključujući unutar NATO-a;	20. ponavlja svoje uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške važnosti, ključni ***akter u široj regiji i*** saveznik, uključujući unutar NATO-a;

Or. en

Amandman 555
Nikola Bartůšek

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. ponavlja svoje ***čvrsto*** uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške važnosti**,** ključni partner za stabilnost šire regije ***i važan saveznik***, uključujući unutar NATO-a;	20. ponavlja svoje uvjerenje da je Turska, unatoč trenutačno zamrznutom procesu pristupanja, zemlja od strateške važnosti ***i*** ključni partner za stabilnost šire regije, uključujući unutar NATO-a;

Or. en

Amandman 556
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije

Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a pozdravlja razne nedavno održane dijaloge na visokoj razini, uključujući dijalog na visokoj razini o trgovini, i planove za dijalog na visokoj razini o gospodarstvu, kao pozitivne korake prema pragmatičnom obliku suradnje u područjima od zajedničke važnosti; ponovno poziva na nastavak svih relevantnih dijaloga na visokoj razini; naglašava da je trgovina između EU-a i Turske prošle godine dosegla rekordno visoku razinu te da je EU i dalje najveći trgovinski i investicijski partner Turske; poziva na uklanjanje svih postojećih prepreka i smetnji trgovini;

Or. en

Amandman 557
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a smatra da se kontrola uvoza hrane i, u prvom redu, poljoprivrednih proizvoda iz Turske mora strogo povećati jer turski uvoz često ne ispunjava minimalne standarde jedinstvenog tržišta EU-a;

Or. en

Amandman 558
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*

21. ***potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji*** sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene***; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa,*** trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	21. ***spreman je poduprijeti poboljšanu carinsku uniju*** sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene***, pod uvjetom da Turska u potpunosti i u praksi provede Dodatni protokol u odnosu na sve države članice, uključujući Republiku Cipar, na nediskriminirajući način, što je preduvjet za otvaranje pregovora za poboljšanje; ustraje u tome da bi se takva modernizacija*** trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima ***te da se ona može predvidjeti samo nakon što Turska u potpunosti provede Dodatni protokol kako bi se Sporazum iz Ankare proširio na sve države članice bez zadrški i na nediskriminirajući način, što je nužan uvjet da bi Parlament dao svoju suglasnost; žali zbog toga što trenutačna carinska unija neće ostvariti svoj puni potencijal sve dok Turska u potpunosti i učinkovito ne provede Dodatni protokol u odnosu na sve države članice na nediskriminirajući način***;
	Or. en

Amandman 559
Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	21. potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima ***te automatskim sankcijama u slučaju***

kršenja uvjeta; u tom pogledu ističe da se u ovom trenutku ne čini realnim predvidjeti bilo kakvu modernizaciju carinske unije s obzirom na trenutačno stanje ljudskih prava u zemlji, njezinu provokativnu i revizionističku vanjsku politiku te neprovođenje Protokola iz Ankare;

Or. en

Amandman 560
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	21. potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima***, uz relevantnu klauzulu o suspenziji, te bi trebala sadržavati učinkovit mehanizam za rješavanje sporova; napominje, međutim, da Turska nije u potpunosti i neselektivno provela postojeći sporazum o carinskoj uniji u odnosu na sve države članice EU-a***;

Or. en

Amandman 561
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	21. potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene***, koje bi moglo obuhvaćati širok raspon područja od zajedničkog interesa, uključujući digitalizaciju i usklađivanje sa zelenim planom, te doprinijeti gospodarskoj sigurnosti obiju strana***; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima ***te na turskoj potpunoj provedbi Dodatnog protokola o proširenju Sporazuma iz Ankare na sve države članice***;

Or. en

Amandman 562
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	21. potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima***, uz relevantnu klauzulu o suspenziji, te bi trebala sadržavati učinkovit mehanizam za rješavanje sporova; napominje, međutim, da Turska nije u potpunosti i neselektivno provela postojeći sporazum o carinskoj uniji u odnosu na sve države članice EU-a***;

Or. en

Amandman 563
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	21. potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima; ***ističe da je modernizacija carinske unije ključna za turske politike zelene energije i opće gospodarske odnose s EU-om koji se temelje na normama;***

Or. en

Amandman 564
Vasile Dîncu

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	21. potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene***, koje bi trebalo uključivati odredbe o digitalnoj trgovini, javnoj nabavi, obvezama u pogledu održivog razvoja i dužnoj pažnji***; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti

povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;

Or. en

Amandman 565
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	21. potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima ***te na turskoj prethodnoj potpunoj provedbi postojećeg Dodatnog protokola o proširenju Sporazuma iz Ankare na sve države članice***;

Or. en

Amandman 566
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti	21. potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene***, popraćenoj djelotvornim i učinkovitim mehanizmom za rješavanje sporova***; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju

povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima***, uključujući usklađivanje s okvirom sankcija EU-a protiv Rusije***;

Or. en

Amandman 567
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ***potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala*** temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	21. ***ističe da se, kako bi Parlament dao svoju suglasnost za unaprijeđenu carinsku uniju šireg i uzajamno korisnog područja primjene, modernizacija mora*** temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;

Or. el

Amandman 568
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. ***potvrđuje svoju potporu poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene***; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala	21. ***naglašava da se čini nerealnim predvidjeti bilo kakvu modernizaciju carinske unije***; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti

temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;	povezanoj s ljudskim pravima i temeljnim slobodama, poštovanjem međunarodnog prava i dobrosusjedskim odnosima;

Or. en

Amandman 569
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. potvrđuje svoju potporu ***poboljšanoj carinskoj uniji sa širim i uzajamno korisnim područjem primjene; naglašava činjenicu da bi se takva modernizacija, da bi Parlament dao svoju suglasnost na kraju procesa, trebala temeljiti na snažnoj uvjetovanosti povezanoj s*** ljudskim pravima i temeljnim slobodama, ***poštovanjem međunarodnog prava*** i dobrosusjedskim odnosima;	21. potvrđuje svoju potporu ***urednoj reviziji postojećeg trgovinskog okvira s ciljem postizanja postupne trgovinske neovisnosti država članica o Turskoj, kao posljedice politike utemeljene na načelima prema dugogodišnjem strašnom stavu Turske prema*** ljudskim pravima i temeljnim slobodama, ***međunarodnom pravu*** i dobrosusjedskim odnosima;

Or. en

Amandman 570
Christophe Gomart

Prijedlog rezolucije
Stavak 21. – podstavak 1. (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	***duboko žali zbog toga što se Turska, unatoč više od 18 milijardi EUR pomoći koju Europska unija isplaćuje od 1999. u okviru Instrumenta pretpristupne pomoći (IPA), i dalje distancira od temeljnih europskih vrijednosti; poziva Komisiju da ponovno procijeni to financiranje i preusmjeri ga na programe usmjerene na osiguravanje europskih granica i jačanje**

Frontexa;

Or. fr

Amandman 571
Andrey Kovatchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a naglašava važnost poticanja dubljeg partnerstva u svim gospodarskim sektorima u korist EU-a, njegovih država članica i Turske; posebno napominje važnost suradnje u, među ostalim, područjima energetike, inovacija, umjetne inteligencije, zdravlja, sigurnosti i upravljanja migracijama;

Or. en

Amandman 572
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune jasno utvrđene uvjete;	***Briše se.***

Or. fi

Amandman 573
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune jasno utvrđene uvjete;	22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune jasno utvrđene uvjete; ***žali zbog toga što se turski građani suočavaju s problemima sa zahtjevima za vizu za države članice EU-a zbog znatnog povećanja zahtjeva i straha od zlouporabe sustava; poziva države članice EU-a da povećaju sredstva koja se dodjeljuju za to pitanje; podržava mjere za pojednostavnjenje viznog režima, posebno u pogledu poslovnih aktivnosti i studenata u sklopu programa Erasmus;***

Or. en

Amandman 574
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune jasno ***utvrđene uvjete***;	22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ***u potpunosti*** ispune ***šest*** jasno ***utvrđenih preostalih referentnih mjerila na nediskriminirajući način prema svim državama članicama EU-a; žali zbog toga što se turski građani suočavaju s problemima sa zahtjevima za vizu; podsjeća Tursku da izostanak opipljivog i kumulativnog napretka u pogledu neriješenih uvjeta izravno utječe na***

poslovne aktivnosti i studente u okviru programa Erasmus;

Or. en

Amandman 575
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune ***jasno utvrđene uvjete***;	22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune ***sva preostala referentna mjerila, i to u potpunosti, u praksi i na nediskriminirajući način prema svim državama članicama; duboko žali zbog stalnih pokušaja turskih vlasti da okrive EU za nenapredovanje u tom području, pri čemu ne poduzimaju nikakve korake kako bi ispunile preostala referentna mjerila***;

Or. en

Amandman 576
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune ***jasno utvrđene uvjete***;	22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune ***šest preostalih referentnih***

mjerila, i to u praksi i na nediskriminirajući način prema svim državama članicama; duboko žali zbog stalnih pokušaja turskih vlasti da okrive EU za nenapredovanje u tom području, pri čemu ne poduzimaju nikakve korake kako bi ispunile tih šest poznatih referentnih mjerila;

Or. en

Amandman 577
Hana Jalloul Muro

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune jasno utvrđene uvjete;	22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune jasno utvrđene uvjete; ***međutim, prepoznaje političku predanost poboljšanju pristupa vizama i poziva na pojačane napore s obiju strana kako bi se uklonile preostale tehničke i administrativne prepreke;***

Or. en

Amandman 578
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih***	22. ***poziva na obustavu*** liberalizacije viznog režima ***za Tursku***;

mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima ***čim turske vlasti ispune jasno utvrđene uvjete***;

Or. en

Amandman 579
Sebastiaan Stöteler

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***s dubokim žaljenjem*** primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ***ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune jasno utvrđene uvjete;***	22. primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima;

Or. en

Amandman 580
Geadis Geadi

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune jasno ***utvrđene*** uvjete;	22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune jasno ***predviđene*** uvjete ***i šest preostalih kriterija na učinkovit i nediskriminirajući način u odnosu na sve države članice***;

Or. el

Amandman 581
Emmanouil Kefalogiannis

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune jasno utvrđene uvjete;	22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune jasno utvrđene uvjete; ***poziva Tursku da se uskladi s viznom politikom EU-a;***

Or. en

Amandman 582
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune jasno utvrđene uvjete;	22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune jasno utvrđene uvjete; ***poziva Tursku da se uskladi s viznom politikom EU-a;***

Or. en

Amandman 583
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Prijedlog rezolucije

Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da ***započne*** postupak liberalizacije viznog režima ***čim turske vlasti ispune jasno utvrđene uvjete***;	22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da ***zamrzne*** postupak liberalizacije viznog režima;

Or. fr

Amandman 584
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ***ponavlja*** svoju spremnost da ***započne*** postupak liberalizacije viznog režima ***čim turske vlasti ispune jasno utvrđene uvjete***;	22. s dubokim žaljenjem primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ***ponovno potvrđuje*** svoju spremnost da ***obustavi*** postupak liberalizacije viznog režima;

Or. en

Amandman 585
Nikola Bartůšek

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***s dubokim žaljenjem*** primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske	22. primjećuje da Turska nije ostvarila napredak u ispunjavanju potrebnih referentnih mjerila za liberalizaciju viznog režima; ponavlja svoju spremnost da započne postupak liberalizacije viznog režima čim turske vlasti ispune jasno

vlasti ispune jasno utvrđene uvjete;

utvrđene uvjete;

Or. en

Amandman 586
Marion Maréchal

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a ističe da su u okviru Instrumenta pretpristupne pomoći europske institucije Turskoj od 1996. do 2020. dodijelile oko 17,7 milijardi EUR; dodaje da je, u skladu sa sporazumom o migracijama između EU-a i Turske potpisanim 2016. i obnovljenim 2021., Europska unija Turskoj isplatila 9 milijardi EUR; naposljetku, podsjeća da je Turska od 1965. primila više od 30,86 milijardi EUR od Europske investicijske banke; žali zbog tog financiranja EU-a unatoč brojnim rezolucijama Europskog parlamenta o provokacijama Turske, kao što su rezolucije o nezakonitom bušenju u ciparskim vodama, povredi grčkog zračnog prostora i hibridnim prijetnjama Grčkoj; osuđuje dvostruke standarde EU-a koji svojom pomoći i zajmovima financiraju državu čije djelovanje javno osuđuje;

Or. fr

Amandman 587
Nathalie Loiseau

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a cijeni neprocjenjiv doprinos razmjena u okviru programa Erasmus+

pružanju bogatih međukulturnih obrazovnih mogućnosti za više od 35 000 sudionika uključenih u taj program koji su 2023. putovali u Tursku; međutim, žali zbog lošeg nadzora od strane Europske komisije, što je vidljivo iz partnerstva u sklopu programa Erasmus sa Znanstvenim i tehnološkim sveučilištem Gaziantep Islam, čije je vodstvo javno podupiralo teroristička djela; poziva Komisiju da osigura poštovanje Povelje EU-a o temeljnim pravima na partnerskim sveučilištima provedbom ex ante provjera i redovitih kontrola;

Or. en

Amandman 588
Vasile Dîncu

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a poziva na uspostavu strukturiranih dijaloga na visokoj razini o sektorskoj suradnji kako bi se riješili zajednički izazovi i istražile mogućnosti za zajedničke inicijative u područjima kao što su sigurnost, klimatske promjene, istraživanje i inovacije;

Or. en

Amandman 589
Malik Azmani, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a Izražava zabrinutost zbog sve većeg interesa Turske za alternativne okvire za partnerstvo, kao što je BRICS, i

prelaska na njih jer bi to moglo otežati napore za jačanje odnosa EU-a i Turske;

Or. en

Amandman 590
Vasile Dîncu

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.b Naglašava važnost poticanja pozitivne klime za strana ulaganja u Turskoj, uz istodobno poštovanje načela transparentnosti, poštenog tržišnog natjecanja i vladavine prava;

Or. en

Amandman 591
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	22.a pozdravlja istinsku želju mnogih turskih dužnosnika, aktera civilnog društva i dionika da održe status Turske kao zemlje kandidatkinje; međutim, naglašava da je za to potreban konkretan napredak u očuvanju vladavine prava i demokratskih procesa te smatra da se, u nedostatku takvog napretka, proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti; ponovno potvrđuje svoju potporu modernizaciji Sporazuma o pridruživanju, koja je strogo uvjetovana poštovanjem vladavine prava, ljudskih prava, temeljnih prava, međunarodnog prava, uključujući Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravu mora, i dobrosusjedskih odnosa, istodobno

priznajući ključnu ulogu Turske u crnomorskoj regiji i njezinu važnost kao saveznice u sklopu NATO-a;

Or. en

Amandman 592
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. s obzirom na navedeno smatra da turska vlada nije poduzela potrebne korake za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji te stoga ponavlja svoje stajalište da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima;	23. s obzirom na navedeno smatra da turska vlada nije poduzela potrebne korake za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji te stoga ponavlja svoje stajalište da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima; ***podsjeća da, kao i u slučaju bilo koje druge kandidatkinje, proces pristupanja ovisi o potpunom poštovanju Kopenhaških kriterija i normalizaciji odnosa sa svim državama članicama EU-a;***

Or. en

Amandman 593
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. s obzirom na navedeno smatra da turska vlada nije poduzela potrebne korake za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji te stoga ponavlja svoje stajalište da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima;	23. s obzirom na navedeno smatra da turska vlada nije poduzela potrebne korake za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji te stoga ponavlja svoje stajalište da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima***, iako je to moćan alat za izvršavanje pritiska na Tursku u zakonodavnim pitanjima i***

podupiranje demokratskih i proeuropskih težnji velikog dijela turskog društva;

Or. es

Amandman 594
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. s obzirom na navedeno smatra da turska vlada nije poduzela potrebne korake za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji te stoga ponavlja svoje stajalište da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti ***u trenutačnim okolnostima***;	23. s obzirom na navedeno smatra da turska vlada nije poduzela potrebne korake za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji te stoga ponavlja svoje stajalište da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti***; smatra da pregovore o pristupanju treba odmah i konačno okončati***;

Or. sv

Amandman 595
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. s obzirom na navedeno smatra da turska vlada nije poduzela potrebne korake za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji te stoga ponavlja svoje stajalište da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima;	23. s obzirom na navedeno smatra da turska vlada nije poduzela potrebne korake za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji ***i njezinim vanjskim poslovima*** te stoga ponavlja svoje stajalište da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti u trenutačnim okolnostima;

Or. en

Amandman 596
Sebastiaan Stöteler

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. s obzirom na navedeno smatra da turska vlada nije poduzela potrebne korake za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji te stoga ponavlja svoje stajalište da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti ***u trenutačnim okolnostima***;	23. s obzirom na navedeno smatra da turska vlada nije poduzela potrebne korake za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji te stoga ponavlja svoje stajalište da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti;

Or. en

Amandman 597
Nikola Bartůšek, Matthieu Valet

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. s obzirom na navedeno smatra da turska vlada nije poduzela potrebne korake za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji te stoga ponavlja svoje stajalište da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti ***u trenutačnim okolnostima***;	23. s obzirom na navedeno smatra da turska vlada nije poduzela potrebne korake za rješavanje postojećih temeljnih demokratskih nedostataka u zemlji te stoga ponavlja svoje stajalište da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti;

Or. en

Amandman 598
Tomasz Froelich

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a smatra da Turska nije ispunila svoje obveze iz sporazuma o migracijama

iz 2016. u pogledu ponovnog prihvata migranata iz Grčke u Tursku; potiče Tursku da pojača napore za zaustavljanje tokova nezakonitih migranata u EU, među ostalim razbijanjem mreža za trgovinu ljudima, da nastavi postupak ponovnog prihvata migranata s grčkih otoka u Tursku, da riješi problem migracija na Cipru i da znatno strože suzbija nezakonite prelaske granice na rutama prema EU-u;

Or. en

Amandman 599
Christophe Gomart

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a s obzirom na nedostatak konkretnog napretka u poštovanju demokratskih vrijednosti i temeljnih prava, kao i na opetovane izjave i djelovanja turske vlade protivnima interesima Europske unije, Europski parlament poziva na službenu i hitnu obustavu pregovora o pristupanju s Turskom; ta obustava preduvjet je za preinaku odnosa EU-a i Turske na realističnijoj i uravnoteženijoj osnovi;

Or. fr

Amandman 600
Nikola Bartůšek, Matthieu Valet

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a poziva Komisiju i Vijeće da okončaju pregovore o pristupanju Turske

EU-u i ukinu sva pretpristupna sredstva; naglašava da je usklađivanje Turske s europskim standardima i vrijednostima i dalje ključno pitanje;

Or. en

Amandman 601
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a smatra da bi institucije EU-a i sva relevantna tijela trebali temeljito istražiti formalne i neformalne aktivnosti turske misije pri EU-u u vezi s načinima na koje ona utječe na donošenje odluka;

Or. en

Amandman 602
Sebastiaan Stöteler

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a poziva Komisiju i Vijeće da formalno okončaju pregovore o pristupanju Turske EU-u i ukinu sva pretpristupna sredstva; naglašava da Turska nije europska zemlja;

Or. en

Amandman 603
Costas Mavrides, Andreas Schieder, Yannis Maniatis

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. potiče tursku vladu ***i institucije EU-a i države članice da***, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, ***nastave*** raditi na ***tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu***; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana;	24. potiče tursku vladu ***da konstruktivno surađuje s institucijama EU-a i svim državama članicama kako bi***, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, ***nastavila*** raditi na ***temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća te utvrđenih uvjeta***; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana; ***ponavlja da je priznavanje svih država članica EU-a nužna sastavnica svakog sporazuma između EU-a i Turske; naglašava da je konstruktivan angažman Turske na svim razinama odnosa EU-a i Turske, među ostalim u vezi s nastavkom pregovora o rješavanju ciparskog pitanja i napretkom u tim pregovorima unutar okvira dogovorenog na razini UN-a, i dalje neophodan za unapređenje različitih područja suradnje s Turskom;***
	Or. en

Amandman 604
Vasile Dîncu

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, nastave raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana;	24. potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, nastave raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu ***s posebnim naglaskom na klimatskoj politici, energetskoj sigurnosti, suradnji u borbi protiv terorizma i regionalnoj stabilnosti***; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose

između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana; ***naglašava da se u takvom okviru prednost mora dati jačanju demokratskih institucija, zaštiti prava radnika, promicanju socijalnog dijaloga i jamčenju da gospodarska suradnja koristi svim segmentima društva, a ne povećanju postojećih nejednakosti;***

Or. en

Amandman 605
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. potiče tursku vladu ***i institucije EU-a i države članice da***, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, ***nastave*** raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja ***kako bi se pronašao paralelan i realističan*** okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana;	24. potiče tursku vladu ***da konstruktivno surađuje s institucijama EU-a i državama članicama kako bi***, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, ***nastavila*** raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu***, ne ugrožavajući pritom potrebne uvjete***; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja ***o tome na koji način taj novi*** okvir za odnose između EU-a i Turske***,*** kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana***, neće ukloniti dugoročne izglede za pristupanje te će se i dalje temeljiti na pristupu EU-a zasnovanom na vrijednostima koji se primjenjuje u odnosu na sve zemlje kandidatkinje za članstvo***;

Or. en

Amandman 606
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, nastave raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana;	24. potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, nastave raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana; ***smatra da je Zajednička komunikacija o trenutačnom stanju odnosa od 29. studenoga 2023. dobra osnova za napredak u našim cjelokupnim odnosima; žali zbog toga što Vijeće dosad nije izrazilo jasnu političku podršku toj zajedničkoj komunikaciji;***

Or. en

Amandman 607
Hana Jalloul Muro

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, nastave raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se ***pronašao*** paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana;	24. potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, nastave raditi na ***olakšavanju budućeg pristupanja Turske EU-u i na*** tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ***naglašava da Turska također mora uložiti konkretne napore kako bi ispunila potrebne kriterije i riješila pitanja koja zabrinjavaju EU;*** ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se ***uspostavio konstruktivan i progresivan,*** paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana;

Or. en

Amandman 608
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, nastave raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana;	24. potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, nastave raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana; ***ističe da poboljšanje odnosa EU-a i Turske ovisi o potpunom poštovanju suverenih prava svih država članica, uključujući Republiku Cipar;***

Or. el

Amandman 609
Sebastiaan Stöteler

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. ***potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, nastave raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu;*** ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao ***paralelan i*** realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana;	24. ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana;

Or. en

Amandman 610
Emmanouil Fragkos, Geadis Geadi, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, nastave raditi na ***tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana***;	24. potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, nastave raditi na ***formalnom odnosu u okviru UN-a***;

Or. en

Amandman 611
Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. potiče tursku vladu ***i institucije EU-a i države članice da***, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, ***nastave*** raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana;	24. potiče tursku vladu ***da konstruktivno surađuje s institucijama EU-a i svim državama članicama kako bi***, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, ***nastavila*** raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu ***na temelju relevantnih zaključaka Vijeća i Europskog vijeća te utvrđenih uvjeta***; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana;

Or. en

Amandman 612
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. ***potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir trenutačno*** zamrznutog procesa pristupanja***, nastave raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a*** i Turske ***kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana***;	24. ***prima na znanje trenutačno stanje*** zamrznutog procesa pristupanja***; naglašava da članstvo u EU-u nije jedina opcija za postizanje aktivne suradnje i strateškog partnerstva između država članica*** i Turske;

Or. en

Amandman 613
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. ***potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja, nastave raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome*** da je potrebno ***započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i*** Turske ***kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana***;	24. ***konstatira da je postojano i sve naglašenije distanciranje Turske od europskih vrijednosti i standarda dovelo do povijesno niske razine odnosa između EU-a i Turske, koji su se toliko pogoršali*** da je potrebno ***konačno i nepovratno okončati proces pristupanja*** Turske ***Europskoj uniji***;

Or. en

Amandman 614
Nikola Bartůšek

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir trenutačno ***zamrznutog*** procesa pristupanja, nastave raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana;	24. potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir trenutačno ***neuspješnog*** procesa pristupanja, nastave raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana;

Or. en

Amandman 615
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir ***trenutačno*** zamrznutog procesa pristupanja, nastave raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana;	24. potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da, nadilazeći okvir zamrznutog procesa pristupanja, nastave raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome da je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana;

Or. sv

Amandman 616
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
24. potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da***, nadilazeći okvir trenutačno zamrznutog procesa pristupanja,*** nastave raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome da ***je potrebno započeti postupak promišljanja kako bi se pronašao paralelan i realističan okvir za odnose između EU-a i Turske kojim bi se obuhvatili interesi svih uključenih strana***;	24. potiče tursku vladu i institucije EU-a i države članice da nastave raditi na tješnjem, dinamičnijem i više strateškom partnerstvu; ustraje u tome da ***glavni cilj budućih odnosa EU-a i Turske mora biti unapređenje demokracije, vladavine prava i poštovanja temeljnih prava u svim područjima odnosa EU-a i Turske***;

Or. en

Amandman 617
Evin Incir, Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a ponovno potvrđuje da se proces pristupanja Turske EU-u ne može nastaviti dok ta zemlja uporno zanemaruje obvezujuće presude Europskog suda za ljudska prava; naglašava da su neovisnost pravosuđa i zaštita temeljnih prava ključni preduvjeti za članstvo u EU-u; poziva Europski parlament i Vijeće da ponovno procijene status Turske kao kandidatkinje s obzirom na njezino sustavno kršenje osnovnih standarda vladavine prava i međunarodnih obveza u području ljudskih prava;

Or. en

Amandman 618
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva; smatra da su te težnje glavni razlog za održavanje procesa pristupanja Turske na životu;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 619
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva; smatra da su te težnje glavni razlog za održavanje procesa pristupanja Turske na životu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 620
Jordan Bardella, Sebastiaan Stöteler, Hermann Tertsch

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva; smatra da su te težnje glavni razlog za održavanje procesa pristupanja Turske na životu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 621

Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ***i dalje prepoznaje i pohvaljuje*** demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva; smatra da su te težnje glavni razlog za održavanje procesa pristupanja Turske na životu;	25. ***nastavlja prepoznavati i pohvaljivati*** demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva ***(posebno među mladima u Turskoj), koju EU neće iznevjeriti***; smatra da su te težnje glavni razlog za održavanje procesa pristupanja Turske na životu; ***ističe, međutim, da nastavak procesa pristupanja ovisi o nezamjenjivoj političkoj volji turskih vlasti i društva da postanu punopravna demokracija,što je nešto što EU ne može nametnuti;***

Or. en

Amandman 622
Vladimir Prebilič
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva; smatra da su te težnje glavni razlog za održavanje procesa pristupanja Turske na životu;	25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva; smatra da su te težnje glavni razlog za održavanje procesa pristupanja Turske na životu; ***stoga poziva Europsku komisiju da podrži i poveća svoju političku i financijsku potporu dinamičnom civilnom društvu u Turskoj i njihovim prodemokratskim naporima koji mogu doprinijeti stvaranju političke volje potrebne za produbljivanje odnosa EU-a i Turske;***

Or. en

Amandman 623
Giorgos Georgiou

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva; smatra da su te težnje glavni razlog za održavanje procesa pristupanja Turske na životu;	25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva; smatra da su te težnje glavni razlog za održavanje procesa pristupanja Turske na životu; ***ponavlja da nastavak procesa pristupanja ovisi o političkoj volji turskih vlasti da se u potpunosti pridržavaju načela na kojima se temelji članstvo u EU-u za sve države kandidatkinje i pregovaračkog okvira iz 2005.;***

Or. en

Amandman 624
Malik Azmani, Hilde Vautmans, Petras Auštrevičius, Dan Barna, Lucia Yar

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva; smatra da su te težnje glavni razlog za održavanje procesa pristupanja Turske na životu;	25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva; smatra da su te težnje glavni razlog za održavanje procesa pristupanja Turske na životu; ***prepoznaje, međutim, da će napredovanje Turske prema više demokratskom upravljanju iziskivati političku volju na najvišoj političkoj razini;***

Or. en

Amandman 625
Sebastiaan Stöteler

Prijedlog rezolucije

Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje ***većine*** turskog društva; ***smatra da su te težnje glavni razlog za održavanje procesa pristupanja Turske na životu;***	25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje turskog društva;

Or. en

Amandman 626
Nikola Bartůšek

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva; ***smatra da su te težnje glavni razlog za održavanje procesa pristupanja Turske na životu;***	25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva;

Or. en

Amandman 627
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva; smatra da su te težnje glavni razlog za održavanje procesa pristupanja Turske na životu;	25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva; smatra da su te težnje glavni razlog za ***potencijalno*** održavanje procesa pristupanja Turske na životu;

Or. fi

Amandman 628
Alexander Sell

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ***i dalje*** prepoznaje ***i pohvaljuje demokratske i*** proeuropske težnje ***većine*** turskog društva; smatra da su te težnje ***glavni razlog*** za održavanje procesa pristupanja ***Turske*** na životu;	25. prepoznaje proeuropske težnje ***dijela*** turskog društva; smatra da su te težnje ***legitimne, ali naglašava da ih EU ne bi trebao koristiti kao izgovor*** za održavanje procesa pristupanja na životu;

Or. en

Amandman 629
Alice Teodorescu Måwe

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva; smatra da ***su te težnje glavni razlog za održavanje procesa pristupanja Turske na životu***;	25. i dalje prepoznaje i pohvaljuje demokratske i proeuropske težnje većine turskog društva; smatra da ***bi EU i države članice trebali pojačati napore kako bi podržali te težnje***;

Or. sv

Amandman 630
Isabel Wiseler-Lima

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a prima na znanje da je EU, osim hitne pomoći koordinirane putem Mehanizma EU-a za civilnu zaštitu, čija se financijska vrijednost procjenjuje na 38 milijuna EUR, pružio 78,2 milijuna EUR humanitarne pomoći za odgovor na

potrese 2023. i 26 milijuna EUR humanitarne pomoći 2024.; ističe da je EU izdvojio dodatnih 400 milijuna EUR pomoći u okviru Fonda solidarnosti EU-a za financiranje operacija oporavka nakon razornog potresa;

Or. en

Amandman 631
Nacho Sánchez Amor

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a ponovno poziva na jačanje i produbljivanje obostranog poznavanja i razumijevanja naših društava te na promicanje kulturnog rasta, društveno-kulturne razmjene i suzbijanje svih oblika društvenih, vjerskih, etničkih ili kulturnih predrasuda; potiče Tursku i EU da promiču zajedničke vrijednosti, posebno podupiranjem mladih; ponavlja svoju iznimnu predanost održavanju i povećanju potpore turskom neovisnom civilnom društvu;

Or. en

Amandman 632
Francisco José Millán Mon

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a smatra da bi EU trebao nastaviti tražiti mogućnosti za dijalog i međusobno razumijevanje s Turskom u vrlo složenom međunarodnom i regionalnom kontekstu te potiče turske vlasti da također ulože napore u jačanje konstruktivnog dijaloga;

smatra da bi bilo štetno prenijeti ideju da Europa odbacuje Tursku jer bi je to moglo potaknuti na jačanje odnosa s drugim zemljama kao što su Rusija ili Iran;

Or. es

Amandman 633
Vangelis Meimarakis

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a ponovno potvrđuje da bi se suradnja između EU-a i Turske trebala odvijati na postupan, razmjeran i reverzibilan način, podložno utvrđenim uvjetima, kako je utvrđeno u relevantnim zaključcima Europskog vijeća i Vijeća;

Or. en